



2015/0277(COD)

15.6.2016

POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY

857 - 1103

Návrh zprávy
Marian-Jean Marinescu
(PE576.812v01-00)

Společná pravidla v oblasti civilního letectví a zřízení Agentury Evropské unie pro bezpečnost letectví

Návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady o společných pravidlech v oblasti civilního letectví a o zřízení Agentury Evropské unie pro bezpečnost letectví, kterým se ruší nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 216/2008 (COM(2015)0613 – C8-0389/2015 – 2015/0277(COD))

Pozměňovací návrh 857
Claudia Schmidt

Návrh nařízení
Čl. 75 – odst. 3

Znění navržené Komisí

3. Agentura je Komisi nápomocna při definování a koordinaci politik a opatření na ochranu životního prostředí v civilním letectví, zejména vypracováváním studií, prováděním simulací a poskytováním technického poradenství.

Pozměňovací návrh

3. Agentura je Komisi nápomocna při definování a koordinaci politik a opatření na ochranu životního prostředí v civilním letectví, zejména vypracováváním studií, prováděním simulací a poskytováním technického poradenství **v oblastech, v nichž existuje vzájemná závislost mezi životním prostředím, lidským zdravím a ostatními technickými oblastmi civilního letectví.**

Or. de

Odůvodnění

Agentura by měla svou pomoc Komisi soustředit do oblastí, které přinášejí největší přidanou hodnotu, jako např. tam, kde existují přesahy mezi bezpečností a životním prostředím.

Pozměňovací návrh 858
Michael Gahler, Herbert Reul

Návrh nařízení
Čl. 75 – odst. 3

Znění navržené Komisí

3. Agentura je Komisi nápomocna při definování a koordinaci politik a opatření na ochranu životního prostředí v civilním letectví, zejména vypracováváním studií, prováděním simulací a poskytováním technického poradenství.

Pozměňovací návrh

3. Agentura je Komisi nápomocna při definování a koordinaci politik a opatření na ochranu životního prostředí v civilním letectví, zejména vypracováváním studií, prováděním simulací a poskytováním technického poradenství **v oblastech, v nichž existuje vzájemná závislost mezi životním prostředím, zdravím a ostatními technickými oblastmi civilního letectví.**

Pozměňovací návrh 859
Gabriele Preuß, Miltiadis Kyrkos

Návrh nařízení
Čl. 75 – odst. 3

Znění navržené Komisí

3. Agentura je Komisi nápomocna při definování a koordinaci politik a opatření na ochranu životního prostředí v civilním letectví, zejména vypracováváním studií, prováděním simulací a poskytováním technického poradenství.

Pozměňovací návrh

3. Agentura je Komisi nápomocna při definování a koordinaci politik a opatření na ochranu životního prostředí v civilním letectví, zejména vypracováváním studií, prováděním simulací a poskytováním technického poradenství **v oblastech, kde existuje vzájemná závislost mezi životním prostředím, lidským zdravím a ostatními technickými oblastmi civilního letectví.**

Or. en

Pozměňovací návrh 860
Markus Ferber

Návrh nařízení
Čl. 75 – odst. 4

Znění navržené Komisí

4. Za účelem informování zúčastněných stran a široké veřejnosti agentura každé tři roky zveřejní environmentální přezkum podávající objektivní přehled o stavu ochrany životního prostředí v Unii v oblasti civilního letectví.

Pozměňovací návrh

vypouští se

Or. de

Odůvodnění

Již existuje zpráva o vlivech evropského letectví na životní prostředí, tzv. European Aviation Environmental Report 2016, kterou mj. spoluvytvářela Evropská agentura pro bezpečnost

letectví a která obsahuje všechny relevantní informace.

Pozměňovací návrh 861
Michael Gahler, Herbert Reul

Návrh nařízení
Čl. 75 – odst. 4

Znění navržené Komisí

4. Za účelem informování zúčastněných stran a široké veřejnosti agentura každé tři roky zveřejní environmentální přezkum podávající objektivní přehled o stavu ochrany životního prostředí v Unii v oblasti civilního letectví.

Pozměňovací návrh

vypouští se

Or. de

Pozměňovací návrh 862
Karima Delli

Návrh nařízení
Čl. 75 – odst. 4

Znění navržené Komisí

4. Za účelem informování zúčastněných stran a široké veřejnosti agentura každé tři roky zveřejní environmentální přezkum podávající objektivní přehled o stavu ochrany životního prostředí v Unii v oblasti civilního letectví.

Pozměňovací návrh

4. Za účelem informování zúčastněných stran a široké veřejnosti agentura každé tři roky zveřejní environmentální přezkum podávající objektivní přehled o stavu ochrany životního prostředí v Unii v oblasti civilního letectví. *Přezkum musí proto začlenit úsilí odvětví letectví o přispívání k Pařížské dohodě o emisích skleníkových plynů, jako je snižování emisí CO₂, NO_x, jakož i zabránění nebo omezení vzniku kondenzačních stop.*

Or. en

Pozměňovací návrh 863
Claudia Schmidt

Návrh nařízení
Čl. 75 – odst. 4

Znění navržené Komisí

4. Za účelem informování zúčastněných stran a široké veřejnosti agentura každé tři roky zveřejní environmentální přezkum podávající objektivní přehled o stavu ochrany životního prostředí v Unii v oblasti civilního letectví.

Pozměňovací návrh

4. Za účelem informování zúčastněných stran a široké veřejnosti agentura každé tři roky zveřejní environmentální přezkum podávající objektivní přehled o stavu ochrany životního prostředí v Unii v oblasti civilního letectví. ***Tato zpráva o vlivu na životní prostředí se omezuje na údaje, které již jsou součástí pravidelných hlášení agentuře a dalším institucím Evropské unie, a na veřejně přístupné údaje.***

Or. de

Odůvodnění

Provozovatelé letišť a leteckých linek již oznamují celou řadu údajů. Je třeba předejít zbytečné zátěži, která nesouvisí s přínosy.

Pozměňovací návrh 864
Matthijs van Miltenburg, Pavel Telička, Dominique Riquet

Návrh nařízení
Čl. 75 – odst. 4

Znění navržené Komisí

4. Za účelem informování zúčastněných stran a široké veřejnosti agentura každé tři roky zveřejní environmentální přezkum podávající objektivní přehled o stavu ochrany životního prostředí v Unii v oblasti civilního letectví.

Pozměňovací návrh

4. Za účelem informování zúčastněných stran a široké veřejnosti agentura nejméně každé tři roky zveřejní environmentální přezkum podávající objektivní přehled o stavu ochrany životního prostředí v Unii v oblasti civilního letectví ***a vydá doporučení s cílem dosáhnout vyšší úrovně výkonnosti v oblasti ochrany životního prostředí.***

Pozměňovací návrh 865
Peter van Dalen

Návrh nařízení
Článek 76

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Článek 76

vypouští se

Ochrana letectví před protiprávními činy

- 1. Členské státy, Komise a agentura spolupracují v záležitostech ochrany civilního letectví před protiprávními činy, včetně kybernetické bezpečnosti, s cílem zajistit, aby byla zohledňována vzájemná závislost mezi bezpečností civilního letectví a jeho ochranou před protiprávními činy.***
- 2. Agentura na základě žádosti poskytuje Komisi technickou pomoc při provádění nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 300/2008²², rovněž při provádění bezpečnostních kontrol a při přípravě opatření, která mají být přijata podle uvedeného nařízení.***
- 3. K ochraně civilního letectví před protiprávními činy může agentura přijímat nezbytná opatření podle čl. 65 odst. 6 a čl. 66 odst. 1 písm. i). Před přijetím takových opatření agentura získá souhlas Komise a konzultuje členské státy.***

²² Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 300/2008 ze dne 11. března 2008 o společných pravidlech v oblasti ochrany civilního letectví před protiprávními činy a o zrušení nařízení (ES) č. 2320/2002 (Úř. věst. L 97, 9.4.2008, s. 72.)

Pozměňovací návrh 866

Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Lucy Anderson

Návrh nařízení

Článek 76 – nadpis

Znění navržené Komisí

Ochrana letectví před protiprávními činy

Pozměňovací návrh

**Vzájemná závislost mezi bezpečností
civilního letectví a jeho ochranou** před
protiprávními činy

Or. fr

Pozměňovací návrh 867

Daniela Aiuto

Návrh nařízení

Čl. 76 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Členské státy, Komise a agentura spolupracují v záležitostech ochrany civilního letectví před protiprávními činy, včetně kybernetické bezpečnosti, s cílem zajistit, aby byla zohledňována vzájemná závislost mezi bezpečností civilního letectví a jeho ochranou před protiprávními činy.

Pozměňovací návrh

1. Členské státy, Komise a agentura spolupracují v záležitostech ochrany civilního letectví před protiprávními činy, včetně **regulace** kybernetické bezpečnosti, s cílem zajistit, aby byla zohledňována vzájemná závislost mezi bezpečností civilního letectví a jeho ochranou před protiprávními činy.

Or. it

Pozměňovací návrh 868

Deirdre Clune

Návrh nařízení

Čl. 76 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Členské státy, Komise a agentura spolupracují v záležitostech ochrany

Pozměňovací návrh

1. Členské státy **s pomocí agentury**,
Komise a agentura spolupracují

civilního letectví před protiprávními činy, včetně kybernetické bezpečnosti, s cílem zajistit, aby byla zohledňována vzájemná závislost mezi bezpečností civilního letectví a jeho ochranou před protiprávními činy.

v záležitostech ochrany civilního letectví před protiprávními činy, včetně kybernetické bezpečnosti, s cílem zajistit, aby byla zohledňována vzájemná závislost mezi bezpečností civilního letectví a jeho ochranou před protiprávními činy.

Or. en

Pozměňovací návrh 869 **Wim van de Camp**

Návrh nařízení **Čl. 76 – odst. 1**

Znění navržené Komisí

1. Členské státy, Komise a agentura spolupracují v záležitostech ochrany civilního letectví před protiprávními činy, včetně kybernetické bezpečnosti, s cílem zajistit, aby byla zohledňována vzájemná závislost mezi bezpečností civilního letectví a jeho ochranou před protiprávními činy.

Pozměňovací návrh

1. Členské státy *s pomocí agentury*, Komise a agentura spolupracují v záležitostech ochrany civilního letectví před protiprávními činy, včetně kybernetické bezpečnosti, s cílem zajistit, aby byla zohledňována vzájemná závislost mezi bezpečností civilního letectví a jeho ochranou před protiprávními činy.

Or. en

Pozměňovací návrh 870 **Michael Gahler**

Návrh nařízení **Čl. 76 – odst. 1**

Znění navržené Komisí

1. Členské státy, Komise a agentura spolupracují v záležitostech ochrany civilního letectví před protiprávními činy, včetně kybernetické bezpečnosti, *s cílem zajistit, aby byla zohledňována* vzájemná závislost mezi bezpečností *civilního* letectví a jeho ochranou před protiprávními činy.

Pozměňovací návrh

1. Členské státy, Komise a agentura spolupracují v záležitostech ochrany civilního letectví před protiprávními činy, včetně kybernetické bezpečnosti, *pouze tehdy, když existuje* vzájemná závislost mezi bezpečností letectví a jeho ochranou před protiprávními činy.

Pozměňovací návrh 871**Gabriele Preuß, Ismail Ertug, Miltiadis Kyrkos, Isabella De Monte****Návrh nařízení****Čl. 76 – odst. 1***Znění navržené Komisí*

1. Členské státy, Komise a agentura spolupracují v záležitostech ochrany civilního letectví před protiprávními činy, včetně kybernetické bezpečnosti, **s cílem zajistit, aby byla zohledňována** vzájemná závislost mezi bezpečností civilního letectví a jeho ochranou před protiprávními činy.

Pozměňovací návrh

1. Členské státy, Komise a agentura spolupracují v záležitostech ochrany civilního letectví před protiprávními činy, včetně kybernetické bezpečnosti, **pokud existuje** vzájemná závislost mezi bezpečností civilního letectví a jeho ochranou před protiprávními činy.

Or. en

Pozměňovací návrh 872**Bogusław Liberadzki****Návrh nařízení****Čl. 76 – odst. 1***Znění navržené Komisí*

1. **Členské státy, Komise a agentura spolupracují v záležitostech** ochrany civilního letectví před protiprávními činy, včetně kybernetické bezpečnosti, s cílem zajistit, aby byla zohledňována vzájemná závislost mezi bezpečností civilního letectví a jeho ochranou před protiprávními činy.

Pozměňovací návrh

1. **Agentura by měla napomáhat členským státům a Komisi při řešení záležitostí** ochrany civilního letectví před protiprávními činy, včetně kybernetické bezpečnosti, s cílem zajistit, aby byla zohledňována vzájemná závislost mezi bezpečností civilního letectví a jeho ochranou před protiprávními činy.

Or. en

Pozměňovací návrh 873**Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Lucy Anderson**

Návrh nařízení
Čl. 76 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Členské státy, Komise a agentura spolupracují v záležitostech ochrany civilního letectví před protiprávními činy, včetně kybernetické bezpečnosti, **s cílem zajistit, aby byla zohledňována** vzájemná závislost mezi bezpečností civilního letectví a jeho ochranou před protiprávními činy.

Pozměňovací návrh

1. Členské státy, Komise a agentura spolupracují v záležitostech ochrany civilního letectví před protiprávními činy, včetně kybernetické bezpečnosti, **pokud existuje** vzájemná závislost mezi bezpečností civilního letectví a jeho ochranou před protiprávními činy.

Or. fr

Pozměňovací návrh 874
Jacqueline Foster

Návrh nařízení
Čl. 76 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Členské státy, Komise a agentura spolupracují v záležitostech ochrany civilního letectví před protiprávními činy, včetně **kybernetické bezpečnosti, s cílem zajistit, aby byla zohledňována** vzájemná závislost mezi bezpečností civilního letectví a jeho ochranou před protiprávními činy.

Pozměňovací návrh

1. Členské státy, Komise a agentura spolupracují v záležitostech ochrany civilního letectví před protiprávními činy, včetně **regulačního dohledu nad kybernetickou bezpečností, pokud existuje** vzájemná závislost mezi bezpečností civilního letectví a jeho ochranou před protiprávními činy.

Or. en

Odůvodnění

Pravomoc agentury EASA by se měla vztahovat i na tuto oblast, ovšem měla by se omezit na ty části ochrany, kde existuje vzájemná závislost mezi bezpečností civilního letectví a jeho ochranou před protiprávními činy.

Pozměňovací návrh 875
Michael Gahler

Návrh nařízení
Čl. 76 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. *Agentura na základě žádosti poskytuje Komisi technickou pomoc při provádění nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 300/2008²², rovněž při provádění bezpečnostních kontrol a při přípravě opatření, která mají být přijata podle uvedeného nařízení.*

²² Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 300/2008 ze dne 11. března 2008 o společných pravidlech v oblasti ochrany civilního letectví před protiprávními činy a o zrušení nařízení (ES) č. 2320/2002 (Úř. věst. L 97, 9.4.2008, s. 72.)

Pozměňovací návrh

vypouští se

Or. de

Pozměňovací návrh 876
Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Lucy Anderson

Návrh nařízení
Čl. 76 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. *Agentura na základě žádosti poskytuje Komisi technickou pomoc při provádění nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 300/2008²², rovněž při provádění bezpečnostních kontrol a při přípravě opatření, která mají být přijata podle uvedeného nařízení.*

²²Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 300/2008 ze dne 11. března 2008 o společných pravidlech v oblasti ochrany

Pozměňovací návrh

2. *Pokud existuje vzájemná závislost mezi bezpečností civilního letectví a jeho ochranou před protiprávními činy, agentura na základě žádosti poskytne Komisi technickou pomoc, pokud má agentura relevantní odborné poznatky v oblasti bezpečnosti při provádění oblastí 3, 10 a 11 kapitoly 4.3 oblasti 4 přílohy I nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 300/2008²².*

²²Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 300/2008 ze dne 11. března 2008 o společných pravidlech v oblasti ochrany

civilního letectví před protiprávními činy a o zrušení nařízení (ES) č. 2320/2002 (Úř. věst. L 97 ze dne 9.4.2008, s. 72).

civilního letectví před protiprávními činy a o zrušení nařízení (ES) č. 2320/2002 (Úř. věst. L 97 ze dne 9.4.2008, s. 72).

Or. fr

Pozměňovací návrh 877

Inés Ayala Sender

Návrh nařízení

Čl. 76 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. Agentura na základě žádosti poskytuje Komisi technickou pomoc při provádění nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 300/2008²², rovněž při provádění bezpečnostních kontrol a při přípravě opatření, která mají být přijata podle uvedeného nařízení.

²² Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 300/2008 ze dne 11. března 2008 o společných pravidlech v oblasti ochrany civilního letectví před protiprávními činy a o zrušení nařízení (ES) č. 2320/2002 (Úř. věst. L 97, 9.4.2008, s. 72.)

Pozměňovací návrh

2. Agentura na základě žádosti poskytuje Komisi technickou pomoc při provádění nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 300/2008²², rovněž při provádění bezpečnostních kontrol **letadel, letišť a leteckých systémů** a při přípravě opatření, která mají být přijata podle uvedeného nařízení.

²² Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 300/2008 ze dne 11. března 2008 o společných pravidlech v oblasti ochrany civilního letectví před protiprávními činy a o zrušení nařízení (ES) č. 2320/2002 (Úř. věst. L 97, 9.4.2008, s. 72.)

Or. en

Odůvodnění

V důsledku nedávných útoků na letištní infrastrukturu v Evropě je nezbytné výslovně zahrnout do nových povinností agentury EASA v oblasti bezpečnosti letiště, jakož i letadla a letecký systém.

Pozměňovací návrh 878

Gabriele Preuß, Ismail Ertug, Miltiadis Kyrkos, Isabella De Monte

Návrh nařízení

Čl. 76 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. Agentura na základě žádosti poskytuje Komisi technickou pomoc při provádění nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 300/2008²², **rovněž** při provádění bezpečnostních kontrol a při přípravě opatření, která mají být přijata podle uvedeného nařízení.

²² Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 300/2008 ze dne 11. března 2008 o společných pravidlech v oblasti ochrany civilního letectví před protiprávními činy a o zrušení nařízení (ES) č. 2320/2002 (Úř. věst. L 97, 9.4.2008, s. 72.)

Pozměňovací návrh

2. Agentura na základě žádosti poskytuje Komisi technickou pomoc při provádění nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 300/2008²², při provádění bezpečnostních kontrol **letadel a leteckých systémů** a při přípravě opatření, která mají být přijata podle uvedeného nařízení.

²² Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 300/2008 ze dne 11. března 2008 o společných pravidlech v oblasti ochrany civilního letectví před protiprávními činy a o zrušení nařízení (ES) č. 2320/2002 (Úř. věst. L 97, 9.4.2008, s. 72.)

Or. en

Pozměňovací návrh 879
Jacqueline Foster

Návrh nařízení
Čl. 76 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. **Agentura** na základě žádosti poskytuje Komisi technickou pomoc **při provádění nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 300/2008²², rovněž** při provádění **bezpečnostních kontrol a při přípravě opatření, která mají být přijata podle uvedeného nařízení.**

²² Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 300/2008 ze dne 11. března 2008 o společných pravidlech v oblasti ochrany civilního letectví před protiprávními činy a o zrušení nařízení (ES) č. 2320/2002 (Úř.

Pozměňovací návrh

2. **Pokud existuje vzájemná závislost mezi bezpečností civilního letectví a jeho ochranou před protiprávními činy, agentura** na základě žádosti poskytuje Komisi technickou pomoc **tam, kde k tomu agentura disponuje příslušnými odbornými znalostmi**, při provádění **kapitol 3, 4.3, 10 a 11 přílohy I nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 300/2008.**

²² Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 300/2008 ze dne 11. března 2008 o společných pravidlech v oblasti ochrany civilního letectví před protiprávními činy a o zrušení nařízení (ES) č. 2320/2002 (Úř.

Odůvodnění

Pravomoc agentury EASA v této oblasti by měla být omezena na ty části ochrany, kde existuje vzájemná závislost mezi bezpečností civilního letectví a jeho ochranou před protiprávními činy.

Pozměňovací návrh 880

Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Lucy Anderson

Návrh nařízení

Čl. 76 – odst. 3

Znění navržené Komisí

3. K ochraně civilního letectví před protiprávními činy může agentura **přijímat nezbytná opatření podle čl. 65 odst. 6 a čl. 66 odst. 1 písm. i)**. Před přijetím takových opatření agentura získá souhlas Komise a konzultuje členské státy.

Pozměňovací návrh

3. ***Za účelem přispění k ochraně civilního letectví před protiprávními činy může agentura případně reagovat bez zbytečného odkladu na naléhavý problém ve společném zájmu členských států, a pokud existuje vzájemná závislost mezi bezpečností civilního letectví a jeho ochranou před protiprávními činy a pokud spadá do pole působnosti tohoto nařízení:***

a) přijmout opatření v souladu s čl. 66 odst. 1 písm. i) za účelem odstranění nedostatků v návrzích konstrukce letadel;

b) doporučit příslušným vnitrostátním orgánům nebo právnickým a fyzickým osobám opatření, s výhradou ustanovení tohoto nařízení, a/nebo předání příslušných informací těmto orgánům nebo osobám, pokud se problém týká využívání letadel, včetně rizik, které pro civilní letectví představují oblasti konfliktu.

Před přijetím takových opatření *uvedených v písm. a) a b)* agentura získá souhlas Komise a konzultuje členské státy. *Agentura tato opatření zakládá pokud možno na hodnocení společných rizik pro Unii a zohledňuje nutnost v naléhavých případech rychle reagovat.*

Or. fr

Pozměňovací návrh 881 Jacqueline Foster

Návrh nařízení Čl. 76 – odst. 3

Znění navržené Komisí

3. K ochraně civilního letectví před protiprávními činy může agentura **přijímat nezbytná opatření podle čl. 65 odst. 6 a čl. 66 odst. 1 písm. i)**. Před přijetím **takových** opatření agentura získá souhlas Komise a konzultuje členské státy.

Pozměňovací návrh

3. *S cílem přispívat* k ochraně civilního letectví před protiprávními činy může agentura, *pokud to situace vyžaduje, na naléhavé problémy společného zájmu členských států, které spadají do oblasti působnosti tohoto nařízení, a pokud existuje vzájemná závislost mezi bezpečností civilního letectví a jeho ochranou před protiprávními činy, reagovat bez zbytečného prodlení, a to:*

a) přijetím opatření podle čl. 66 odst. 1 písm. i) k řešení různých slabín návrhů konstrukce letadla;

b) doporučením opatření, která mají

přijmout příslušné vnitrostátní úřady nebo právnické a fyzické osoby, na něž se vztahují ustanovení tohoto nařízení, a/nebo sdělováním souvisejících informací těmto úřadům a osobám v případě problémů s dopadem na provoz letadla, včetně informací a doporučení týkajících se rizik pro civilní letectví, jež vyplývají z oblastí konfliktů.

Před přijetím opatření uvedených v pododstavcích a) a b) agentura získá souhlas Komise a konzultuje členské státy. Agentura založí tato opatření na společných unijních posouzeních rizik, jestliže taková posouzení existují, a bude brát v úvahu potřebu rychlé reakce v naléhavých situacích.

Or. en

Odůvodnění

Pravomoc agentury EASA by se měla vztahovat i na tuto oblast, ovšem měla by se omezit na ty části ochrany, kde existuje vzájemná závislost mezi bezpečností civilního letectví a jeho ochranou před protiprávními činy.

Pozměňovací návrh 882

Matthijs van Miltenburg, Pavel Telička, Dominique Riquet

Návrh nařízení

Čl. 76 – odst. 3

Znění navržené Komisí

3. K ochraně civilního letectví před protiprávními činy může agentura **přijímat nezbytná opatření podle čl. 65 odst. 6 a čl. 66 odst. 1 písm. i).** **Před přijetím takových opatření agentura získá souhlas Komise a konzultuje členské státy.**

Pozměňovací návrh

3. K ochraně civilního letectví před protiprávními činy může agentura:

Or. en

Pozměňovací návrh 883
Inés Ayala Sender

Návrh nařízení
Čl. 76 – odst. 3

Znění navržené Komisí

3. K ochraně civilního letectví před protiprávními činy může agentura přijímat nezbytná opatření podle čl. 65 odst. 6 a čl. 66 odst. 1 písm. i). Před přijetím takových opatření agentura získá souhlas Komise a konzultuje členské státy.

Pozměňovací návrh

3. K ochraně civilního letectví před protiprávními činy může agentura přijímat nezbytná opatření podle čl. 65 odst. 6 a čl. 66 odst. 1 písm. i) ***týkající se letadel, letišť a leteckých systémů***. Před přijetím takových opatření agentura získá souhlas Komise a konzultuje členské státy.

Or. en

Pozměňovací návrh 884
Michael Gahler

Návrh nařízení
Čl. 76 – odst. 3

Znění navržené Komisí

3. K ochraně civilního letectví před protiprávními činy může agentura přijímat nezbytná opatření podle čl. 65 odst. 6 a čl. 66 odst. 1 písm. i). Před přijetím takových opatření agentura získá souhlas Komise a ***konzultuje členské státy***.

Pozměňovací návrh

3. K ochraně civilního letectví před protiprávními činy může agentura přijímat nezbytná opatření podle čl. 65 odst. 6 a čl. 66 odst. 1 písm. i), ***pokud se nejedná pouze o ochranu letectví před protiprávními činy***. Před přijetím takových opatření agentura získá souhlas Komise a ***členských států***.

Or. de

Pozměňovací návrh 885
Gabriele Preuß, Ismail Ertug, Miltiadis Kyrkos, Isabella De Monte

Návrh nařízení
Čl. 76 – odst. 3

Znění navržené Komisí

3. K ochraně civilního letectví před protiprávními činy může agentura přijímat nezbytná opatření podle čl. 65 odst. 6 a čl. 66 odst. 1 písm. i). Před přijetím takových opatření agentura získá souhlas Komise a ***konzultuje členské státy.***

Pozměňovací návrh

3. K ochraně civilního letectví před protiprávními činy může agentura přijímat nezbytná opatření podle čl. 65 odst. 6 a čl. 66 odst. 1 písm. i) ***týkající se letadel a leteckých systémů.*** Před přijetím takových opatření agentura získá souhlas Komise a ***členských států.***

Or. en

Pozměňovací návrh 886

Matthijs van Miltenburg, Pavel Telička, Dominique Riquet

Návrh nařízení

Čl. 76 – odst. 3 – písm. a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

a) ***přijímat nezbytná opatření podle čl. 66 odst. 1 písm. i) k řešení různých slabín návrhů konstrukce výrobků, letadlových částí a jiného než zastavěného vybavení;***

Or. en

Pozměňovací návrh 887

Matthijs van Miltenburg, Pavel Telička, Dominique Riquet

Návrh nařízení

Čl. 76 – odst. 3 – písm. b (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

b) ***stanovit nápravná opatření, která mají přijmout příslušné vnitrostátní úřady nebo právnické a fyzické osoby, na něž se vztahují ustanovení tohoto nařízení, vydáním závazných pokynů nebo doporučení a sdělováním souvisejících informací těmto úřadům a osobám v případě problémů s dopadem na provoz***

letadla, včetně informací a doporučení týkajících se rizik pro civilní letectví, jež vyplývají z oblastí konfliktů.

Or. en

Pozměňovací návrh 888

Matthijs van Miltenburg, Pavel Telička, Dominique Riquet

Návrh nařízení

Čl. 76. – odst. 3 – pododstavec 1 (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Před přijetím takových opatření agentura získá souhlas Komise a konzultuje členské státy. Agentura založí tato opatření na společných unijních posouzeních rizik, jestliže taková posouzení existují, a bude brát v úvahu potřebu rychlé akce v naléhavých případech.

Or. en

Pozměňovací návrh 889

Merja Kyllönen

Návrh nařízení

Čl. 76 – odst. 3 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

3a. Pokud se agentura domnívá, že je to nezbytné, navrhne Komisi zařazení úkolů nebo funkcí, které podle tohoto nařízení kriticky souvisejí s bezpečností, mezi ty úkoly a funkce, které může vykonávat pouze osoba, jež úspěšně absolvovala ověření spolehlivosti v souladu s bodem 11.1.3 nařízení (EU) 2015/1998. Přitom agentura také zvaží zavedení pravidelných postupů bezpečnostních prověrek pro personál vykonávající výše uvedené úkoly nebo zastávající výše uvedené funkce.

(Toto bude nový odstavec 4.)

Or. en

Pozměňovací návrh 890
Georges Bach, Lucy Anderson

Návrh nařízení
Čl. 76 – odst. 3 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

3a. Agentura bude otázky bezpečnosti řešit v rámci posouzení dopadu a ve všech fázích procesu předpisové činnosti.

Or. en

Pozměňovací návrh 891
Marian-Jean Marinescu

Návrh nařízení
Čl. 76 – odst. 3 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

3a. přijímat nezbytná opatření podle čl. 66 odst. 1 písm. i) k řešení různých slabých stránek návrhu konstrukce letadla;

Or. en

Pozměňovací návrh 892
Marian-Jean Marinescu

Návrh nařízení
Čl. 76 – odst. 3 b (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

3b. stanovit a doporučit nápravná opatření, která mají přijmout vnitrostátní

letecké úřady nebo právnické a fyzické osoby, na něž se vztahují ustanovení tohoto nařízení, a sdělovat související informace těmto úřadům a osobám, včetně informací, doporučení a závazných pokynů týkajících se rizik pro civilní letectví, jež vyplývají z oblastí konfliktů.

Or. en

Pozměňovací návrh 893
Marian-Jean Marinescu

Návrh nařízení
Čl. 76 – odst. 3 c (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

3c. Před přijetím takových opatření agentura získá souhlas Komise a konzultuje členské státy. Agentura založí tato opatření na společných unijních posouzeních rizik, jestliže taková posouzení existují, a bude brát v úvahu potřebu rychlé reakce v naléhavých případech.

Or. en

Pozměňovací návrh 894
Gabriele Preuß, Ismail Ertug, Jens Nilsson, Karoline Graswander-Hainz, Lucy Anderson, Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Isabella De Monte

Návrh nařízení
Čl. 76 – odst. 3 – odrážka 1 (nová)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

– *Nový článek 77:*

1. Členské státy, Komise, agentura a jiné subjekty spolupracují v otázkách sociálních podmínek a zaměstnávání, s cílem zajistit, aby byla zohledňována vzájemná závislost mezi bezpečností

civilního letectví a souvisejícími socioekonomickými faktory, mimo jiné včetně procesů regulace, jakož i s cílem současně identifikovat opatření k předcházení socioekonomických rizik pro leteckou bezpečnost.

2. Při řešení této vzájemné závislosti vede agentura konzultace s příslušnými zúčastněnými stranami a zapojí tyto strany do jednání.

Or. en

Pozměňovací návrh 895

Merja Kyllönen, Curzio Maltese, Kateřina Konečná, Stelios Kouloglou

Návrh nařízení

Článek 76 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Článek 76a

[NOVÝ článek 77] Socioekonomické faktory

1. členské státy, Komise, agentura a jiné subjekty v rámci svých působností spolupracují v záležitostech sociálních podmínek a zaměstnávání s cílem zajistit, aby byla zohledňována vzájemná závislost mezi bezpečností civilního letectví a souvisejícími socioekonomickými faktory, mimo jiné včetně procesů regulace, jakož i s cílem současně identifikovat opatření ke zmírnění socioekonomických rizik pro leteckou bezpečnost.

2. Při řešení této vzájemné závislosti vede agentura konzultace se sociálními partnery EU a zapojí tyto sociální partnery do jednání, a stejně tak zajistí účast dalších příslušných zúčastněných stran.

Za účelem informování zúčastněných stran a široké veřejnosti agentura každé tři roky zveřejní přezkum sociální

udržitelosti podávající objektivní přehled o přijatých krocích a opatřeních, zejména těch, které se týkají vzájemné závislosti mezi leteckou bezpečností a souvisejícími socioekonomickými faktory.

(TOTO BUDE NOVÝ ČLÁNEK 77.)

Or. en

Pozměňovací návrh 896
Peter van Dalen

Návrh nařízení
Článek 77

Znění navržené Komisí

[...]

Pozměňovací návrh

vypouští se

Or. en

Pozměňovací návrh 897
Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Lucy Anderson

Návrh nařízení
Čl. 77 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Agentura je v záležitostech spadajících do oblasti působnosti tohoto nařízení na vyžádání nápomocna Komisi v jejích vztazích se třetími zeměmi a mezinárodními organizacemi. Tato pomoc přispívá zejména k harmonizaci pravidel a vzájemnému uznávání osvědčení.

Pozměňovací návrh

1. Agentura je v záležitostech spadajících do oblasti působnosti tohoto nařízení na vyžádání nápomocna Komisi v jejích vztazích se třetími zeměmi a mezinárodními organizacemi. Tato pomoc přispívá zejména k harmonizaci pravidel, vzájemnému uznávání osvědčení **a k ochraně zájmů evropského leteckého průmyslu.**

Or. fr

Pozměňovací návrh 898
Jacqueline Foster

Návrh nařízení
Čl. 77 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. Agentura může spolupracovat s příslušnými úřady třetích zemí a s mezinárodními organizacemi příslušnými pro záležitosti spadající do oblasti působnosti tohoto nařízení. Za tímto účelem může agentura **po předchozím schválení Komisí** ustanovit mechanismy spolupráce s těmito úřady a mezinárodními organizacemi.

Pozměňovací návrh

2. Agentura může spolupracovat s příslušnými úřady třetích zemí a s mezinárodními organizacemi příslušnými pro záležitosti spadající do oblasti působnosti tohoto nařízení. Za tímto účelem může agentura ustanovit mechanismy spolupráce s těmito úřady a mezinárodními organizacemi.

Or. en

Odůvodnění

Aby agentura mohla včas a řádně řešit potřeby odvětví, musí jí být dán prostor navázat pracovní styky s orgány třetích zemí.

Pozměňovací návrh 899
David-Maria Sassoli

Návrh nařízení
Čl. 77 – odst. 3

Znění navržené Komisí

3. Agentura je členským státům nápomocna při dodržování jejich závazků vyplývajících z mezinárodních dohod v záležitostech spadajících do oblasti působnosti tohoto nařízení, zejména jejich závazků vyplývajících z Chicagské úmluvy.

Pozměňovací návrh

3. Agentura je členským státům nápomocna při dodržování jejich závazků vyplývajících z mezinárodních dohod v záležitostech spadajících do oblasti působnosti tohoto nařízení, zejména jejich závazků vyplývajících z Chicagské úmluvy. **V tomto ohledu by agentura měla vystupovat jako regionální organizace pro dohled nad bezpečností podle Chicagské úmluvy, k čemuž by jí také měla být udělena výsadní práva.**

Or. en

Justification

EASA is already acting as an RSOO for the EU at ICAO level. However, this status has not been fully recognised in the Basic Regulation. Recognising the Agency's role as an RSOO would clarify EASA's role at ICAO level, without conflicting with the roles of Member States and the Commission, and provide the Agency with fundamental tools which it does not have today:

- the possibility to participate as Observer in the work of the ANC and to participate in ICAO Panels, groups and task forces

- access to all ICAO information, including classified information where relevant

- the possibility to reply to ICAO State Letters, in their own capacity, in addition to Contracting States' answers.

It would also provide a clearer basis for tasks that the Agency is currently developing in support of MS:

- Pre-filling USOAP-CMA data on behalf of their Member States, within the its field of competence

- Being subject to ICAO USOAP/CMA activities, within its scope of competence.

Pozměňovací návrh 900 Daniela Aiuto

Návrh nařízení Čl. 77 – odst. 3

Znění navržené Komisí

3. Agentura je členským státům nápomocna při dodržování jejich závazků vyplývajících z mezinárodních dohod v záležitostech spadajících do oblasti působnosti tohoto nařízení, zejména jejich závazků vyplývajících z Chicagské úmluvy.

Pozměňovací návrh

3. Agentura je členským státům nápomocna při dodržování jejich závazků vyplývajících z mezinárodních dohod v záležitostech spadajících do oblasti působnosti tohoto nařízení, zejména jejich závazků vyplývajících z Chicagské úmluvy, **a po konzultaci s Komisí stanovuje pro spolupráci s organizací Eurocontrol přesná kritéria.**

Or. it

Pozměňovací návrh 901 Jacqueline Foster

Návrh nařízení
Čl. 77 – odst. 3

Znění navržené Komisí

3. Agentura je členským státům nápomocna při dodržování jejich závazků vyplývajících z mezinárodních dohod v záležitostech spadajících do oblasti působnosti tohoto nařízení, zejména jejich závazků vyplývajících z Chicagské úmluvy.

Pozměňovací návrh

3. Agentura je členským státům nápomocna při dodržování jejich závazků vyplývajících z mezinárodních dohod v záležitostech spadajících do oblasti působnosti tohoto nařízení, zejména jejich závazků vyplývajících z Chicagské úmluvy **a mezinárodní úmluvy EUROCONTROL.**

Or. en

Odůvodnění

Členské státy mají své závazky také podle mezinárodní úmluvy EUROCONTROL, včetně Mnohostranné úmluvy o letových poplatcích.

Pozměňovací návrh 902
Daniela Aiuto

Návrh nařízení
Čl. 77 – odst. 4 – písm. b – pododstavec 2 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Členské státy, Komise, agentura a další instituce spolupracují v oblasti sociálních a pracovních otázek v rámci svých pravomocí, zajišťují, aby byla socioekonomická situace uzpůsobena tak, aby bylo možné odpovídajícím způsobem dodržovat bezpečnostní normy, a vytvářejí zvláštní opatření ke snížení stávajících bezpečnostních rizik.

Or. it

Pozměňovací návrh 903
Rolandas Paksas

Návrh nařízení
Čl. 77 – odst. 6 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

6a. *Agentura po konzultaci s Komisí zajistí fyzickou přítomnost na těch trzích a v těch regionech třetích zemí, kde je její přítomnost považována za nezbytnou, za účelem podpory certifikace a dalších technických záležitostí v rámci oblasti působnosti tohoto nařízení.*

Or. en

Pozměňovací návrh 904
Peter van Dalen

Návrh nařízení
Článek 78

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Článek 78

vypouští se

Řešení krizí

- 1. Agentura v oblasti svých pravomocí přispívá ke včasné reakci na krizové situace v letectví a k jejich zmírňování.**
- 2. Agentura se podílí na činnosti koordinační krizové jednotky pro evropské letectví (EACCC) vytvořené v souladu s článkem 18 nařízení Komise (EU) č. 677/2011²³.**

²³ Nařízení Komise (EU) č. 677/2011 ze dne 7. července 2011, kterým se stanoví prováděcí pravidla pro funkce sítě uspořádání letového provozu (ATM) a kterým se mění nařízení (EU) č. 691/2010 (Úř. věst. L 185, 15.7.2011, s. 1).

Or. en

Pozměňovací návrh 905
Marian-Jean Marinescu

Návrh nařízení
Čl. 78 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Agentura v oblasti svých pravomocí přispívá ke včasné reakci na krizové situace v letectví a k jejich zmírňování.

Pozměňovací návrh

1. Agentura v oblasti svých pravomocí přispívá ke včasné reakci na krizové situace v letectví a k jejich zmírňování. ***Za tím účelem agentura přispívá k včasné a koordinované reakci zajišťující kontinuitu poskytování ATM/ANS v rámci jednotného evropského nebe ze závažných a naléhavých důvodů v případě nepředvídaných okolností a rovněž v případě přerušení služby, a zajistí tak vysokou a jednotnou úroveň bezpečnosti civilního letectví.***

Or. en

Pozměňovací návrh 906
Peter van Dalen

Návrh nařízení
Článek 79

Znění navržené Komisí

Článek 79

Letecký výcvik

V zájmu šíření osvědčených postupů a jednotného provádění tohoto nařízení a opatření přijatých na jeho základě může agentura provádět výcvik, a to i prostřednictvím externích poskytovatelů, určený příslušným úřadům členských států, příslušným úřadům třetích zemí, mezinárodním organizacím, právníkům a fyzickým osobám, na které se vztahují ustanovení tohoto nařízení, a dalším zúčastněným stranám. Agentura ve své úřední publikaci stanoví a zveřejní

Pozměňovací návrh

vypouští se

podmínky, které musí splňovat externí poskytovatelé výcviku pro účely tohoto článku, pokud agentura využívá jejich služeb.

Or. en

Pozměňovací návrh 907
Daniela Aiuto

Návrh nařízení
Čl. 79 – odst. 1

Znění navržené Komisí

V zájmu šíření osvědčených postupů a jednotného provádění tohoto nařízení a opatření přijatých na jeho základě může agentura provádět výcvik, a to i prostřednictvím externích poskytovatelů, určený příslušným úřadům členských států, příslušným úřadům třetích zemí, mezinárodním organizacím, právníkům a fyzickým osobám, na které se vztahují ustanovení tohoto nařízení, a dalším zúčastněným stranám. Agentura ve své úřední publikaci stanoví a zveřejní podmínky, které musí splňovat externí poskytovatelé výcviku pro účely tohoto článku, pokud agentura využívá jejich služeb.

Pozměňovací návrh

V zájmu šíření osvědčených postupů a jednotného provádění tohoto nařízení a opatření přijatých na jeho základě může agentura provádět výcvik, a to i prostřednictvím externích poskytovatelů, určený příslušným úřadům členských států, příslušným úřadům třetích zemí, mezinárodním organizacím, právníkům a fyzickým osobám, na které se vztahují ustanovení tohoto nařízení, a dalším zúčastněným stranám. ***Tento výcvik zahrnuje mimo jiné odborné školení k tématům jako bezpečnost letectví, včetně bezpečnosti a ochrany zdraví při práci, např. rizik vyplývajících z únavy a ze systému oznamování (just culture, tj. spravedlivé posuzování).*** Agentura ve své úřední publikaci stanoví a zveřejní podmínky, které musí splňovat externí poskytovatelé výcviku pro účely tohoto článku, pokud agentura využívá jejich služeb.

Or. it

Pozměňovací návrh 908
Jacqueline Foster

Návrh nařízení
Čl. 79 – odst. 1

Znění navržené Komisí

V zájmu šíření osvědčených postupů a jednotného provádění tohoto nařízení a opatření přijatých na jeho základě může agentura **provádět výcvik**, a to **i prostřednictvím externích poskytovatelů, určených** příslušným úřadům členských států, příslušným úřadům třetích zemí, mezinárodním organizacím, právníckým a fyzickým osobám, na které se vztahují ustanovení tohoto nařízení, a dalším zúčastněným stranám. **Agentura ve své úřední publikaci stanoví a zveřejní podmínky, které musí splňovat externí poskytovatelé výcviku pro účely tohoto článku, pokud agentura využívá jejich služeb.**

Pozměňovací návrh

V zájmu šíření osvědčených postupů a jednotného provádění tohoto nařízení a opatření přijatých na jeho základě může agentura **uznat vzdělávací zařízení**, a to **podle norem stanovených agenturou, k provádění výcviku určeného** příslušným úřadům členských států, příslušným úřadům třetích zemí, mezinárodním organizacím, právníckým a fyzickým osobám, na které se vztahují ustanovení tohoto nařízení, a dalším zúčastněným stranám.

Or. en

Odůvodnění

Vzdělávací služby poskytované agenturou EASA mohou být v protikladu se zásadou v rámci jednotného evropského nebe (SES) o oddělení poskytování služeb od oblasti regulace, neboť výcvik lze vidět jako oblast provozní. Je důležité, aby agentura zajišťovala kvalitu poskytovaného výcviku, a tudíž zavádí systém uznávání externích poskytovatelů výcviku.

Pozměňovací návrh 909 **Peter van Dalen**

Návrh nařízení **Článek 80**

Znění navržené Komisí

Článek 80

Provádění jednotného evropského nebe
Pokud má agentura relevantní odborné znalosti, poskytuje na základě žádosti Komisi technickou pomoc při provádění jednotného evropského nebe, zejména ve formě:

a) provádění technických kontrol,

Pozměňovací návrh

vypouští se

technických šetření a studií;

b) příspěvku k provádění systému výkonnosti pro letové navigační služby a funkce sítě;

c) příspěvku k provádění hlavního plánu ATM, včetně vývoje a zavádění programu výzkumu uspořádání letového provozu jednotného evropského nebe (SESAR).

Or. en

Pozměňovací návrh 910
Jacqueline Foster

Návrh nařízení
Čl. 80 – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí

Pokud má agentura relevantní odborné znalosti, poskytuje na základě žádosti Komisi technickou pomoc při provádění jednotného evropského nebe, zejména ve formě:

Pozměňovací návrh

Pokud má agentura relevantní odborné znalosti, poskytuje na základě žádosti **a v oblasti své působnosti** Komisi technickou pomoc při provádění jednotného evropského nebe, zejména ve formě:

Or. en

Odůvodnění

Úloha agentury by měla být omezena na oblast její působnosti.

Pozměňovací návrh 911
Lucy Anderson, Stelios Kouloglou, Miltiadis Kyrkos

Návrh nařízení
Čl. 80 – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí

Pokud má agentura relevantní odborné znalosti, poskytuje na základě žádosti Komisi technickou pomoc při provádění jednotného evropského nebe, zejména ve

Pozměňovací návrh

Pokud má agentura relevantní odborné znalosti, poskytuje na základě žádosti **a v oblasti své působnosti** Komisi technickou pomoc při provádění jednotného

formě:

evropského nebe, zejména ve formě:

Or. en

Pozměňovací návrh 912
Jacqueline Foster

Návrh nařízení
Čl. 80 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí

b) příspěvku k provádění systému výkonnosti pro letové navigační služby a funkce sítě;

Pozměňovací návrh

b) příspěvku k **bezpečnostním aspektům** provádění systému výkonnosti pro letové navigační služby a funkce sítě;

Or. en

Odůvodnění

Aby nedocházelo k mylnému výkladu, mělo by být v pododstavci b) výslovně řečeno, že tento příspěvek agentury EASA se bude týkat bezpečnostních aspektů provádění systému výkonnosti.

Pozměňovací návrh 913
Marian-Jean Marinescu

Návrh nařízení
Čl. 80 – odst. 1 – písm. c

Znění navržené Komisí

c) příspěvku k provádění hlavního plánu ATM, včetně vývoje a zavádění programu výzkumu uspořádání letového provozu jednotného evropského nebe (SESAR).

Pozměňovací návrh

c) příspěvku k provádění hlavního plánu ATM, včetně vývoje, **certifikace** a zavádění programu výzkumu uspořádání letového provozu jednotného evropského nebe (SESAR) **a zavádění jeho výsledků.**

Or. en

Pozměňovací návrh 914
Cláudia Monteiro de Aguiar

Návrh nařízení

Čl. 80 – odst. 1 – písm. c – bod i (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- i) **2. Agentura zajistí, aby program předpisové činnosti odpovídal zdrojům vyčleněným v plánech výkonnosti na základě systému výkonnosti.**

Or. en

Odůvodnění

Mělo by být zařazeno nové ustanovení ohledně koordinace mezi programem předpisové činnosti agentury a systémem výkonnosti.

Pozměňovací návrh 915

Jacqueline Foster

Návrh nařízení

Čl. 81 – odst. 4

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

4. Agentura může zřizovat místní úřadovny v členských státech, ***pokud s tím tyto státy souhlasí, a*** v souladu s čl. 91 odst. 4.

4. Agentura může zřizovat místní úřadovny v členských státech ***nebo případně ve třetích zemích***, v souladu s čl. 91 odst. 4.

Or. en

Odůvodnění

Povaha a rozsah činností agentury jednoznačně ukazují na potřebu její mezinárodní přítomnosti na podporu průmyslu EU. Agentuře EASA by mělo být plně umožněno zřizování regionálních úřadů, pokud to vyžaduje průmysl. Mezi příklady míst z nedávné doby, kde by to bylo žádoucí, patří Singapur a Dubaj. Náklady na tyto úřady by byly plně hrazeny z poplatků a plateb, a tak nebudou mít žádný dopad na dotace.

Pozměňovací návrh 916

Karima Delli

Návrh nařízení
Čl. 82 – odst. 2 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

2a. Komise a ředitel zajistí, aby nedocházelo k žádnému střetu zájmů, a zaručí transparentnost a nezávislost agentury.

Or. en

Pozměňovací návrh 917
Daniela Aiuto

Návrh nařízení
Článek 83

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Článek 83

vypouští se

Výsady a imunity

Na agenturu a její zaměstnance se vztahuje Protokol o výsadách a imunitách Evropské unie.

Or. it

Pozměňovací návrh 918
Daniela Aiuto

Návrh nařízení
Čl. 84. – odst. 2

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

2. Soudní dvůr Evropské unie je příslušný rozhodovat na základě jakékoli rozhodčí doložky obsažené ve smlouvě uzavřené agenturou.

2. Soudní dvůr Evropské unie je příslušný rozhodovat **také** na základě jakékoli rozhodčí doložky obsažené ve smlouvě uzavřené agenturou.

Or. it

Pozměňovací návrh 919
Daniela Aiuto

Návrh nařízení
Čl. 84 – odst. 4

Znění navržené Komisí

4. Soudní dvůr Evropské unie je příslušný pro spory vztahující se k náhradě škody podle odstavce 3.

Pozměňovací návrh

4. Soudní dvůr Evropské unie je příslušný **rovněž** pro spory vztahující se k náhradě škody podle odstavce 3.

Or. it

Pozměňovací návrh 920
Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Lucy Anderson

Návrh nařízení
Článek 84 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Článek 84a

Spolupráce s vnitrostátními soudními orgány

V případech, kdy by se vnitrostátní soudní řízení týkalo agentury z důvodu jejích úkolů v oblasti certifikace, dozoru a uplatňování, bude agentura i její zaměstnanci bez zbytečného odkladu spolupracovat s příslušnými vnitrostátními soudními orgány. Vhodné postupy, které mají být v podobných případech uplatňovány, stanoví správní rada v souladu s čl. 85 písm. qa).

Or. fr

Pozměňovací návrh 921
Merja Kyllönen, Curzio Maltese, Kateřina Konečná, Stelios Kouloglou

Návrh nařízení
Čl. 85 – odst. 2 – písm. j

Znění navržené Komisí

j) přijímá svůj jednací řád **a jednací řád výkonné rady**;

Pozměňovací návrh

j) přijímá svůj jednací řád;

Or. en

Pozměňovací návrh 922
Jacqueline Foster

Návrh nařízení
Čl. 85 – odst. 2 – písm. l

Znění navržené Komisí

l) přijímá veškerá rozhodnutí o zřizování vnitřních struktur agentury a o jejích případných změnách;

Pozměňovací návrh

vypouští se

Or. en

Odůvodnění

Nejeví se jako rozumné, aby správní rada jmenovala výkonného ředitele a poté přijímala „veškerá rozhodnutí o zřizování vnitřních struktur agentury“. Tento text by měl být přesunut do článku 91.

Pozměňovací návrh 923
Inés Ayala Sender

Návrh nařízení
Čl. 85 – odst. 2 – písm. p

Znění navržené Komisí

p) přijímá pravidla pro předcházení střetů zájmů u svých členů a u členů odvolacího senátu (senátů) a jejich řešení;

Pozměňovací návrh

p) přijímá pravidla pro předcházení střetů zájmů u svých členů a u členů odvolacího senátu (senátů) a jejich řešení **i u účastníků pracovních skupin a odborných skupin a u ostatních zaměstnanců, na něž se nevztahuje služební řád úředníků. Mezi tato pravidla se zahrnou ustanovení o prohlášení o zájmech, a případně o profesních**

*činnostech následujících po období
zaměstnání;*

Or. es

Pozměňovací návrh 924
Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy

Návrh nařízení
Čl. 85 – odst. 2 – písm. p a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

*pa) přijímá řádně odůvodněná
rozhodnutí o zbavení imunity v souladu s
článkem 17 Protokolu č. 7 o výsadách a
imunitách Evropské unie;*

Or. fr

Pozměňovací návrh 925
Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Lucy Anderson

Návrh nařízení
Čl. 85 – odst. 2 – písm. q a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

*qa) stanoví postupy spolupráce
agentury a jejích zaměstnanců v rámci
vnitrostátních soudních řízení, pokud jde
o případy, kdy agentura vykonávala své
pravomoci v souvislosti s certifikací,
dozorem a uplatňováním, aniž by byla
dotčena ustanovení nařízení (EU)
č. 996/2010 a nařízení (EU) č. 376/2014.*

Or. fr

Pozměňovací návrh 926
**Lucy Anderson, Merja Kyllönen, Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Stelios
Kouloglou**

Návrh nařízení
Čl. 85 – odst. 4

Znění navržené Komisí

4. Správní rada zřídí poradní orgán zastupující celou škálu zúčastněných stran dotčených činností agentury, s nímž před přijetím konzultuje rozhodnutí v oblastech **uvedených v odst. 2 písm. c), e), f) a i)**. Správní rada se rovněž může rozhodnout konzultovat s poradním orgánem další otázky uvedené v odstavcích 2 a 3. Správní rada není stanoviskem poradního orgánu v žádném případě vázána.

Pozměňovací návrh

4. Správní rada zřídí poradní orgán zastupující celou škálu zúčastněných stran dotčených činností agentury, **včetně zástupců odborů a občanské společnosti**, s nímž před přijetím konzultuje rozhodnutí v oblastech, **na něž se toto nařízení vztahuje**. Správní rada se rovněž může rozhodnout konzultovat s poradním orgánem další otázky uvedené v odstavcích 2 a 3. Správní rada není stanoviskem poradního orgánu v žádném případě vázána.

Or. en

Pozměňovací návrh 927
Gabriele Preuß

Návrh nařízení
Čl. 85 – odst. 4

Znění navržené Komisí

4. Správní rada zřídí poradní orgán zastupující celou škálu zúčastněných stran dotčených činností agentury, s nímž před přijetím konzultuje rozhodnutí v oblastech uvedených v odst. 2 písm. c), e), f) **a i)**. Správní rada se rovněž může rozhodnout konzultovat s poradním orgánem další otázky uvedené v odstavcích 2 a 3. Správní rada není stanoviskem poradního orgánu v žádném případě vázána.

Pozměňovací návrh

4. Správní rada zřídí poradní orgán zastupující celou škálu zúčastněných stran dotčených činností agentury, s nímž před přijetím konzultuje rozhodnutí v oblastech uvedených v odst. 2 písm. c), **d)**, e), f), i), **t) a u)**. Správní rada se rovněž může rozhodnout konzultovat s poradním orgánem další otázky uvedené v odstavcích 2 a 3. Správní rada není stanoviskem poradního orgánu v žádném případě vázána.

Or. en

Pozměňovací návrh 928
Matthijs van Miltenburg, Pavel Telička, Dominique Riquet

Návrh nařízení
Čl. 85 – odst. 4

Znění navržené Komisí

4. Správní rada zřídí poradní orgán zastupující celou škálu zúčastněných stran dotčených činností agentury, s nímž před přijetím konzultuje rozhodnutí v oblastech uvedených v odst. 2 písm. c), e), f) **a i**). Správní rada se rovněž může rozhodnout konzultovat s poradním orgánem další otázky uvedené v odstavcích 2 a 3. Správní rada není stanoviskem poradního orgánu v žádném případě vázána.

Pozměňovací návrh

4. Správní rada zřídí poradní orgán zastupující celou škálu zúčastněných stran dotčených činností agentury, s nímž před přijetím konzultuje rozhodnutí v oblastech uvedených v odst. 2 písm. c), e), f), i), **t) a u**). Správní rada se rovněž může rozhodnout konzultovat s poradním orgánem další otázky uvedené v odstavcích 2 a 3. Správní rada není stanoviskem poradního orgánu v žádném případě vázána.

Or. en

Pozměňovací návrh 929
Daniela Aiuto

Návrh nařízení
Čl. 86 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Správní rada sestává ze zástupců členských států **a** Komise, přičemž všichni mají hlasovací právo. Každý členský stát jmenuje jednoho člena správní rady a jednoho náhradníka, který člena zastupuje v jeho nepřítomnosti. Komise jmenuje dva zástupce a jejich náhradníky. Funkční období členů a jejich náhradníků trvá čtyři roky. Toto funkční období lze prodloužit.

Pozměňovací návrh

1. Správní rada sestává ze zástupců členských států, Komise **a Evropského parlamentu**, přičemž všichni mají hlasovací právo. Každý členský stát jmenuje jednoho člena správní rady a jednoho náhradníka, který člena zastupuje v jeho nepřítomnosti. Komise jmenuje dva zástupce a jejich náhradníky. **Evropský parlament jmenuje dva zástupce a jejich náhradníky**. Funkční období členů a jejich náhradníků trvá čtyři roky. Toto funkční období lze prodloužit **jen jednou**.

Or. it

Pozměňovací návrh 930
Karima Delli

Návrh nařízení
Čl. 86 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Správní rada sestává ze zástupců členských států **a** Komise, přičemž všichni mají hlasovací právo. Každý členský stát jmenuje jednoho člena správní rady a jednoho náhradníka, který člena zastupuje v jeho nepřítomnosti. Komise jmenuje dva zástupce a jejich náhradníky. Funkční období členů a jejich náhradníků trvá čtyři roky. Toto funkční období lze prodloužit.

Pozměňovací návrh

1. Správní rada sestává ze zástupců členských států, Komise **a organizací občanské společnosti**, přičemž všichni mají hlasovací právo. Každý členský stát jmenuje jednoho člena správní rady a jednoho náhradníka, který člena zastupuje v jeho nepřítomnosti. Komise jmenuje dva zástupce a jejich náhradníky. Funkční období členů a jejich náhradníků trvá čtyři roky. Toto funkční období lze prodloužit.

Or. en

Pozměňovací návrh 931
Jacqueline Foster

Návrh nařízení
Čl. 86 – odst. 5

Znění navržené Komisí

5. Poradní orgán uvedený v čl. 85 odst. 4 jmenuje čtyři ze svých členů jako zástupce ve správní radě s postavením pozorovatele. Tito zástupci v co nejširší míře zastupují různé pohledy zastoupené v poradním orgánu. Funkční období trvá **24 měsíců** a lze je **jednou** prodloužit **o dalších 24 měsíců**.

Pozměňovací návrh

5. Poradní orgán uvedený v čl. 85 odst. 4 jmenuje čtyři ze svých členů jako zástupce ve správní radě s postavením pozorovatele. Tito zástupci v co nejširší míře zastupují různé pohledy zastoupené v poradním orgánu. Funkční období trvá **48 měsíců** a lze je prodloužit.

Or. en

Odůvodnění

Pokud by byla možnost prodloužení mandátů omezena, nebyla by tím zlepšena kvalita zastoupení průmyslu. Mimoto by měla být kritéria pro zástupce poradního orgánu uvedena do souladu s kritérii uplatňovanými na zástupce členských států ve správní radě.

Pozměňovací návrh 932
Gabriele Preuß

Návrh nařízení
Čl. 86 – odst. 5

Znění navržené Komisí

5. Poradní orgán uvedený v čl. 85 odst. 4 jmenuje čtyři ze svých členů jako zástupce ve správní radě s postavením pozorovatele. Tito zástupci v co nejširší míře zastupují různé pohledy zastoupené v poradním orgánu. Funkční období trvá 24 měsíců a lze je *jednou* prodloužit *o dalších 24 měsíců*.

Pozměňovací návrh

5. Poradní orgán uvedený v čl. 85 odst. 4 jmenuje čtyři ze svých členů jako zástupce ve správní radě s postavením pozorovatele. Tito zástupci v co nejširší míře zastupují různé pohledy zastoupené v poradním orgánu. Funkční období trvá **24 měsíců** a lze je prodloužit.

Or. en

Pozměňovací návrh 933
Lucy Anderson

Návrh nařízení
Čl. 89 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Aniž je dotčen čl. 85 odst. 2 písm. c) a d) a čl. 92 odst. 7, přijímá správní rada rozhodnutí většinou hlasů svých členů s hlasovacím právem. Na žádost člena správní rady se rozhodnutí podle čl. 85 odst. 2 písm. k) přijímá jednomyslně.

Pozměňovací návrh

1. Aniž je dotčen čl. 85 odst. 2 písm. c) a d) a čl. 92 odst. 7, přijímá správní rada rozhodnutí **dvoutřetinovou** většinou hlasů svých členů s hlasovacím právem. Na žádost člena správní rady se rozhodnutí podle čl. 85 odst. 2 písm. k) přijímá jednomyslně.

Or. en

Pozměňovací návrh 934
Cláudia Monteiro de Aguiar

Návrh nařízení
Čl. 89 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Aniž je dotčen čl. 85 odst. 2 písm. c) a d) a čl. 92 odst. 7, přijímá správní rada rozhodnutí většinou hlasů svých členů s hlasovacím právem. Na žádost člena správní rady se rozhodnutí podle čl. 85 odst. 2 písm. k) přijímá jednomyslně.

Pozměňovací návrh

1. Aniž je dotčen čl. 85 odst. 2 písm. c) a d) a čl. 92 odst. 7, přijímá správní rada rozhodnutí **dvoutřetinovou** většinou hlasů svých členů s hlasovacím právem. Na žádost člena správní rady se rozhodnutí podle čl. 85 odst. 2 písm. k) přijímá jednomyslně.

Or. en

Odivodnění

Důvodová zpráva neobsahuje jakékoli vysvětlení, proč má dojít ke změně z dvoutřetinové většiny na většinu prostou, navrhuje proto zachovat předchozí verzi.

Pozměňovací návrh 935
Jacqueline Foster

Návrh nařízení
Článek 90

Znění navržené Komisí

Článek 90

Výkonná rada

1. Správní radě je nápomocna výkonná rada.

2. Výkonná rada:

a) připravuje rozhodnutí přijímaná správní radou;

b) v součinnosti se správní radou zajišťuje provedení náležitých opatření v návaznosti na zjištění a doporučení vyplývající ze zpráv o provedení interního nebo externího auditu a hodnocení, jakož i z šetření úřadu OLAF;

c) je nápomocna výkonnému řediteli a poskytuje mu poradenství při provádění rozhodnutí správní rady za účelem posílení dohledu nad správním a rozpočtovým řízením, aniž jsou dotčeny

Pozměňovací návrh

vypouští se

povinnosti výkonného ředitele vymezené v článku 91.

3. Je-li to z naléhavých důvodů nezbytné, může výkonná rada přijmout určitá prozatímní rozhodnutí jménem správní rady, zejména ve věcech administrativního řízení, včetně pozastavení přenesení pravomocí orgánu oprávněného ke jmenování a rozpočtových záležitostí. Tato rozhodnutí se na nejbližší schůzi správní rady předloží k potvrzení.

4. Výkonnou radu tvoří předseda správní rady, dva zástupci Komise a šest dalších členů jmenovaných správní radou z řad jejich členů s hlasovacím právem. Předseda správní rady je zároveň předsedou výkonné rady. Výkonný ředitel se účastní zasedání výkonné rady, avšak nemá hlasovací právo. Poradní orgán může jmenovat jednoho ze svých členů jako pozorovatele.

5. Funkční období členů výkonné rady je stejné jako funkční období členů správní rady. Funkční období členů výkonné rady končí v okamžiku, kdy skončí jejich členství ve správní radě.

6. Výkonná rada koná každé tři měsíce nejméně jednu řádnou schůzi. Kromě toho se schází z podnětu svého předsedy nebo na žádost svých členů.

7. Správní rada stanoví jednací řád výkonné rady.

Or. en

Odůvodnění

Není jasné, v čem by mohla spočívat přidaná hodnota zapojení výkonné rady oproti stávajícímu uspořádání a práci vykonávané poradní skupinou pro plánování a zdroje, přičemž tato pracovní skupina má hlavní přínos v tom, že je otevřená účasti jakéhokoli členského státu a působí v ní dva zástupci průmyslu (a nikoli jen jeden, jak je to uvedeno v tomto návrhu). Pokud by byla vytvořena výkonná rada, téměř všechny státy by si přály být členy a je obtížné si představit, jak by bylo členství schvalováno. Není jasné ani to, proč by Komise musela mít v této radě dva zástupce, když na úrovni členských států by jich mohlo být jen šest.

Pozměňovací návrh 936

Merja Kyllönen, Curzio Maltese, Kateřina Konečná, Stelios Kouloglou

Návrh nařízení

Článek 90

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Článek 90

vypouští se

Výkonná rada

1. Správní radě je nápomocna výkonná rada.

2. Výkonná rada:

a) připravuje rozhodnutí přijímaná správní radou;

b) v součinnosti se správní radou zajišťuje provedení náležitých opatření v návaznosti na zjištění a doporučení vyplývající ze zpráv o provedení interního nebo externího auditu a hodnocení, jakož i z šetření úřadu OLAF;

c) je nápomocna výkonnému řediteli a poskytuje mu poradenství při provádění rozhodnutí správní rady za účelem posílení dohledu nad správním a rozpočtovým řízením, aniž jsou dotčeny povinnosti výkonného ředitele vymezené v článku 91.

3. Je-li to z naléhavých důvodů nezbytné, může výkonná rada přijmout určitá prozatímní rozhodnutí jménem správní rady, zejména ve věcech administrativního řízení, včetně pozastavení přenesení pravomocí orgánu oprávněného ke jmenování a rozpočtových záležitostí. Tato rozhodnutí se na nejbližší schůzi správní rady předloží k potvrzení.

4. Výkonnou radu tvoří předseda správní rady, dva zástupci Komise a šest dalších členů jmenovaných správní radou z řad jejích členů s hlasovacím právem. Předseda správní rady je zároveň předsedou výkonné rady. Výkonný ředitel se účastní zasedání výkonné rady, avšak

nemá hlasovací právo. Poradní orgán může jmenovat jednoho ze svých členů jako pozorovatele.

5. Funkční období členů výkonné rady je stejné jako funkční období členů správní rady. Funkční období členů výkonné rady končí v okamžiku, kdy skončí jejich členství ve správní radě.

6. Výkonná rada koná každé tři měsíce nejméně jednu řádnou schůzi. Kromě toho se schází z podnětu svého předsedy nebo na žádost svých členů.

7. Správní rada stanoví jednací řád výkonné rady.

Or. en

Pozměňovací návrh 937

Lucy Anderson, Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy

Návrh nařízení

Čl. 90 – odst. 4

Znění navržené Komisí

4. Výkonnou radu tvoří předseda správní rady, **dva zástupci** Komise a šest dalších členů jmenovaných správní radou z řad jejích členů s hlasovacím právem. Předseda správní rady je zároveň předsedou výkonné rady. Výkonný ředitel se účastní zasedání výkonné rady, avšak nemá hlasovací právo. Poradní orgán **může jmenovat jednoho** ze svých členů jako pozorovatele.

Pozměňovací návrh

4. Výkonnou radu tvoří předseda správní rady, **jeden zástupce** Komise, **jeden zástupce Evropského parlamentu** a šest dalších členů jmenovaných správní radou z řad jejích členů s hlasovacím právem. Předseda správní rady je zároveň předsedou výkonné rady. Výkonný ředitel se účastní zasedání výkonné rady, avšak nemá hlasovací právo. Poradní orgán **jmenuje dva** ze svých členů jako pozorovatele.

Or. en

Pozměňovací návrh 938

Ismail Ertug

Návrh nařízení

Čl. 90 – odst. 4

Znění navržené Komisí

4. Výkonnou radu tvoří předseda správní rady, **dva zástupci** Komise a šest dalších členů jmenovaných správní radou z řad jejích členů s hlasovacím právem. Předseda správní rady je zároveň předsedou výkonné rady. Výkonný ředitel se účastní zasedání výkonné rady, avšak nemá hlasovací právo. Poradní orgán může jmenovat jednoho ze svých členů jako pozorovatele.

Pozměňovací návrh

4. Výkonnou radu tvoří předseda správní rady, **jeden zástupce** Komise, **jeden zástupce Evropského parlamentu** a šest dalších členů jmenovaných správní radou z řad jejích členů s hlasovacím právem. Předseda správní rady je zároveň předsedou výkonné rady. Výkonný ředitel se účastní zasedání výkonné rady, avšak nemá hlasovací právo. Poradní orgán může jmenovat jednoho ze svých členů jako pozorovatele.

Or. en

Pozměňovací návrh 939
Daniela Aiuto

Návrh nařízení
Čl. 90 – odst. 4

Znění navržené Komisí

4. Výkonnou radu tvoří předseda správní rady, dva zástupci Komise a šest dalších členů jmenovaných správní radou z řad jejích členů s hlasovacím právem. Předseda správní rady je zároveň předsedou výkonné rady. Výkonný ředitel se účastní zasedání výkonné rady, avšak nemá hlasovací právo. Poradní orgán může jmenovat jednoho ze svých členů jako pozorovatele.

Pozměňovací návrh

4. Výkonnou radu tvoří předseda správní rady, dva zástupci Komise, **dva zástupci Evropského parlamentu** a šest dalších členů jmenovaných správní radou z řad jejích členů s hlasovacím právem. Předseda správní rady je zároveň předsedou výkonné rady. Výkonný ředitel se účastní zasedání výkonné rady, avšak nemá hlasovací právo. Poradní orgán může jmenovat jednoho ze svých členů jako pozorovatele.

Or. it

Pozměňovací návrh 940
Matthijs van Miltenburg, Pavel Telička, Dominique Riquet

Návrh nařízení
Čl. 90 – odst. 4

Znění navržené Komisí

4. Výkonnou radu tvoří předseda správní rady, dva zástupci Komise a šest dalších členů jmenovaných správní radou z řad jejích členů s hlasovacím právem. Předseda správní rady je zároveň předsedou výkonné rady. Výkonný ředitel se účastní zasedání výkonné rady, avšak nemá hlasovací právo. Poradní orgán může jmenovat jednoho ze svých členů jako pozorovatele.

Pozměňovací návrh

4. Výkonnou radu tvoří předseda správní rady, dva zástupci Komise a šest dalších členů jmenovaných správní radou z řad jejích členů s hlasovacím právem. Předseda správní rady je zároveň předsedou výkonné rady. Výkonný ředitel se účastní zasedání výkonné rady, avšak nemá hlasovací právo. Poradní orgán **uvedený v článku 85** může jmenovat jednoho ze svých členů jako pozorovatele.

Or. en

Pozměňovací návrh 941
Lucy Anderson

Návrh nařízení
Čl. 90 – odst. 7

Znění navržené Komisí

7. *Správní* rada stanoví jednací řád *výkonné rady*.

Pozměňovací návrh

7. *Výkonná* rada přijme svůj vlastní jednací řád.

Or. en

Pozměňovací návrh 942
Merja Kyllönen, Curzio Maltese, Kateřina Konečná, Stelios Kouloglou

Návrh nařízení
Čl. 91 – odst. 3 – písm. l

Znění navržené Komisí

l) vypracování akčního plánu v návaznosti na závěry zpráv o interním nebo externím auditu a hodnocení, jakož i na šetření úřadu OLAF, za podávání zpráv o jeho plnění Komisi dvakrát ročně a za pravidelné podávání zpráv správní radě **a výkonné radě**;

Pozměňovací návrh

l) vypracování akčního plánu v návaznosti na závěry zpráv o interním nebo externím auditu a hodnocení, jakož i na šetření úřadu OLAF, za podávání zpráv o jeho plnění Komisi dvakrát ročně a za pravidelné podávání zpráv správní radě;

Pozměňovací návrh 943
Jacqueline Foster

Návrh nařízení
Čl. 91 – odst. 3 – písm. t a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

*ta) přijetí veškerých rozhodnutí
o zřizování vnitřních struktur agentury a
o jejich případných změnách;*

Or. en

Odůvodnění

Výkonný ředitel by měl mít možnost přijmout rozhodnutí ohledně vnitřní struktury agentury.

Pozměňovací návrh 944
Lucy Anderson

Návrh nařízení
Čl. 91 – odst. 3 – písm. t a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

*ta) přijetí veškerých rozhodnutí
o zřizování vnitřních struktur agentury a
o jejich případných změnách;*

Or. en

Pozměňovací návrh 945
Inés Ayala Sender

Návrh nařízení
Článek 91 a (nový)

Článek 91a

Poradní orgán zúčastněných stran

1. S ohledem na usnadnění konzultací se zúčastněnými stranami v oblastech relevantních pro úkoly přidělené agentuře se ustanoví poradní orgán zúčastněných stran.

Úloha poradního orgánu zúčastněných stran bude zejména:

- a) poskytování poradenství správní radě v souvislosti s jejími úkoly;**
- b) poskytování poradenství agentuře ve věcech strategického rozvoje a ve věcech obsahu, priorit a provádění jejích bezpečnostních programů, včetně Evropského plánu pro bezpečnost letectví;**
- c) poskytování technických a kvantitativních informací tak, aby agentura mohla při přijímání opatření vycházet z nejlepších dostupných důkazů a mohla je přizpůsobovat technickému pokroku.**

2. Složení poradního orgánu zúčastněných stran určí správní rada. Poradní orgán zúčastněných stran bude dostávat nezbytné informace od agentury včas, aby mohl vykonávat úkoly uvedené v odstavci 1. Zúčastněné strany ze zemí mimo EU se nebudou účastnit úkolů souvisejících s bodem 1a).

Or. en

Odůvodnění

Cílem tohoto pozměňovacího návrhu je formalizovat poradní orgán zúčastněných stran v textu základního nařízení vzhledem k tomu, že o jeho zřízení rozhodla správní rada agentury EASA v prosinci 2015.

Pozměňovací návrh 946
Karima Delli, Lucy Anderson

Návrh nařízení
Čl. 92 – odst. 3

Znění navržené Komisí

3. Funkční období výkonného ředitele trvá pět let. Před koncem tohoto období provede Komise posouzení, které zohlední hodnocení výsledků výkonného ředitele a budoucí úkoly a výzvy agentury.

Pozměňovací návrh

3. Funkční období výkonného ředitele trvá pět let. Před koncem tohoto období provede Komise posouzení, které zohlední hodnocení výsledků výkonného ředitele a budoucí úkoly a výzvy agentury.

Posouzení bude předloženo Evropskému parlamentu a Radě.

Or. en

Pozměňovací návrh 947
Gesine Meissner

Návrh nařízení
Článek 92 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Článek 92a

Poradní orgán zúčastněných stran

1. S ohledem na usnadnění konzultací se zúčastněnými stranami v oblastech relevantní pro úkoly přidělené agentuře se ustanoví poradní orgán zúčastněných stran.

Úloha poradního orgánu zúčastněných stran bude zejména:

a) poskytování poradenství správní radě v souvislosti s jejími úkoly;

b) poskytování poradenství agentuře ve věcech strategického rozvoje a ve věcech obsahu, priorit a provádění jejích bezpečnostních programů, včetně Evropského plánu pro bezpečnost letectví;

c) poskytování technických a kvantitativních informací tak, aby

agentura mohla při přijímání opatření vycházet z nejlepších dostupných důkazů a mohla je přizpůsobovat technickému pokroku.

2. Složení poradního orgánu zúčastněných subjektů určí správní rada. Poradní orgán zúčastněných stran bude dostávat nezbytné informace od agentury včas, aby mohl vykonávat úkoly uvedené v odstavci 1. Zúčastněné strany ze zemí mimo EU se nebudou účastnit úkolů souvisejících s bodem 1a).

Or. en

Odůvodnění

Cílem tohoto pozměňovacího návrhu je formalizovat poradní orgán zúčastněných stran v textu základního nařízení vzhledem k tomu, že o jeho zřízení rozhodla správní rada agentury EASA v prosinci 2015. Jeho zakotvení do základního nařízení by bylo v souladu s praxí, která se uplatňuje u jiných agentur EU.

Pozměňovací návrh 948 **Marian-Jean Marinescu**

Návrh nařízení **Čl. 97 – odst. 1**

Znění navržené Komisí

1. Odvolání lze podat proti rozhodnutím agentury přijatým na základě článků 53, 54, 55, 66, 67, 68, 69, 70, 71 nebo 115.

Pozměňovací návrh

1. Odvolání lze podat proti rozhodnutím agentury přijatým na základě článků 53, 54, 55, 66, 67, **67a**, **67b**, 68, 69, 70, 71 nebo 115.

Or. en

Pozměňovací návrh 949 **Marian-Jean Marinescu**

Návrh nařízení **Čl. 103 – odst. 2**

Znění navržené Komisí

2. Žalobu na neplatnost rozhodnutí agentury přijatých na základě článků 53, 54, 55, 66, 67, 68, 69, 70, 71 nebo 115 lze u Soudního dvora Evropské unie podat teprve po vyčerpání všech možností odvolání v rámci agentury.

Pozměňovací návrh

2. Žalobu na neplatnost rozhodnutí agentury přijatých na základě článků 53, 54, 55, 66, 67, **67a**, **67b**, 68, 69, 70, 71 nebo 115 lze u Soudního dvora Evropské unie podat teprve po vyčerpání všech možností odvolání v rámci agentury.

Or. en

Pozměňovací návrh 950
Cláudia Monteiro de Aguiar

Návrh nařízení
Čl. 104 – odst. 1 – pododstavec 2 – písm. b

Znění navržené Komisí

b) **podle potřeby** zapojují odborníky relevantních zúčastněných stran nebo využívají odborných znalostí relevantních evropských normalizačních orgánů či jiných specializovaných subjektů;

Pozměňovací návrh

b) zapojují odborníky relevantních zúčastněných stran nebo využívají odborných znalostí relevantních evropských normalizačních orgánů či jiných specializovaných subjektů;

Or. en

Odůvodnění

Pokud má opatření sociální dopad, agentura vždy zapojuje odborníky z relevantních zainteresovaných stran a sociální partnery. Je rovněž důležité zapojení sociálních partnerů, probíhá-li konzultace týkající se sociálních dopadů.

Pozměňovací návrh 951
Georges Bach, Lucy Anderson

Návrh nařízení
Čl. 104 – odst. 1 – pododstavec 2 – písm. b

Znění navržené Komisí

b) **podle potřeby** zapojují odborníky relevantních zúčastněných stran nebo využívají odborných znalostí relevantních

Pozměňovací návrh

b) zapojují odborníky relevantních zúčastněných stran nebo využívají odborných znalostí relevantních

evropských normalizačních orgánů či jiných specializovaných subjektů;

evropských normalizačních orgánů či jiných specializovaných subjektů;

Or. en

Pozměňovací návrh 952

Merja Kyllönen, Curzio Maltese, Kateřina Konečná, Stelios Kouloglou

Návrh nařízení

Čl. 104 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. Agentura pro účely vypracovávání stanovisek, certifikačních specifikací, přijatelných způsobů průkazu a poradenského materiálu v souladu s čl. 65 odst. 1 a 3 stanoví postup předběžných konzultací s členskými státy. Za tímto účelem může vytvořit pracovní skupinu, do níž je každý členský stát oprávněn jmenovat jednoho odborníka. Jsou-li zapotřebí konzultace týkající se vojenských aspektů, zapojí agentura rovněž Evropskou obrannou agenturu. Jsou-li zapotřebí konzultace týkající se možných sociálních dopadů opatření agentury, zapojí agentura zúčastněné strany **včetně** sociálních **partnerů EU**.

Pozměňovací návrh

2. Agentura pro účely vypracovávání stanovisek, certifikačních specifikací, přijatelných způsobů průkazu a poradenského materiálu v souladu s čl. 65 odst. 1 a 3 stanoví postup předběžných konzultací s členskými státy. Za tímto účelem může vytvořit pracovní skupinu, do níž je každý členský stát oprávněn jmenovat jednoho odborníka. Jsou-li zapotřebí konzultace týkající se vojenských aspektů, zapojí agentura rovněž Evropskou obrannou agenturu. Jsou-li zapotřebí konzultace týkající se možných sociálních dopadů opatření agentury, zapojí agentura **sociální partnery EU a jiné relevantní zúčastněné strany a konzultuje s nimi při posouzení možných sociálních dopadů těchto opatření**.

Or. en

Pozměňovací návrh 953

Peter van Dalen

Návrh nařízení

Čl. 104 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. Agentura pro účely vypracovávání stanovisek, certifikačních specifikací, přijatelných způsobů průkazu a

Pozměňovací návrh

2. Agentura pro účely vypracovávání stanovisek, certifikačních specifikací, přijatelných způsobů průkazu a

poradenského materiálu v souladu s čl. 65 odst. 1 a 3 stanoví postup předběžných konzultací s členskými státy. Za tímto účelem může vytvořit pracovní skupinu, do níž je každý členský stát oprávněn jmenovat jednoho odborníka. Jsou-li zapotřebí konzultace týkající se vojenských aspektů, zapojí agentura rovněž Evropskou obrannou agenturu. Jsou-li zapotřebí konzultace týkající se možných sociálních dopadů opatření **agentury**, zapojí agentura zúčastněné strany včetně sociálních partnerů EU.

poradenského materiálu v souladu s čl. 65 odst. 1 a 3 stanoví postup předběžných konzultací s členskými státy. Za tímto účelem může vytvořit pracovní skupinu, do níž je každý členský stát oprávněn jmenovat jednoho odborníka. Jsou-li zapotřebí konzultace týkající se vojenských aspektů, zapojí agentura rovněž Evropskou obrannou agenturu. Jsou-li zapotřebí konzultace týkající se možných sociálních dopadů **a zdravotních a bezpečnostních dopadů, které budou opatření přijatá agenturou mít na práci**, zapojí agentura zúčastněné strany včetně sociálních partnerů EU.

Or. nl

Pozměňovací návrh 954 **Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy**

Návrh nařízení **Čl. 104 – odst. 2**

Znění navržené Komisí

2. Agentura pro účely vypracovávání stanovisek, certifikačních specifikací, přijatelných způsobů průkazu a poradenského materiálu v souladu s čl. 65 odst. 1 a 3 stanoví postup předběžných konzultací s členskými státy. Za tímto účelem může vytvořit pracovní skupinu, do níž je každý členský stát oprávněn jmenovat jednoho odborníka. Jsou-li zapotřebí konzultace týkající se vojenských aspektů, zapojí agentura rovněž Evropskou obrannou agenturu. Jsou-li zapotřebí konzultace týkající se možných sociálních dopadů opatření agentury, zapojí agentura zúčastněné strany včetně sociálních partnerů EU.

Pozměňovací návrh

2. Agentura pro účely vypracovávání stanovisek, certifikačních specifikací, přijatelných způsobů průkazu a poradenského materiálu v souladu s čl. 65 odst. 1 a 3 stanoví postup předběžných konzultací s členskými státy. Za tímto účelem může vytvořit pracovní skupinu, do níž je každý členský stát oprávněn jmenovat jednoho odborníka. Jsou-li zapotřebí konzultace týkající se vojenských aspektů, zapojí agentura rovněž Evropskou obrannou agenturu **a příslušné vojenské odborníky zastupující členské státy**. Jsou-li zapotřebí konzultace týkající se možných sociálních dopadů opatření agentury, zapojí agentura zúčastněné strany včetně sociálních partnerů EU.

Or. fr

Pozměňovací návrh 955

Lucy Anderson, Isabella De Monte, Olga Sehnalová, Merja Kyllönen, Stelios Kouloglou

Návrh nařízení

Čl. 104 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. Agentura pro účely vypracovávání stanovisek, certifikačních specifikací, přijatelných způsobů průkazu a poradenského materiálu v souladu s čl. 65 odst. 1 a 3 stanoví postup předběžných konzultací s členskými státy. Za tímto účelem může vytvořit pracovní skupinu, do níž je každý členský stát oprávněn jmenovat jednoho odborníka. Jsou-li zapotřebí konzultace týkající se vojenských aspektů, zapojí agentura rovněž Evropskou obrannou agenturu. Jsou-li zapotřebí konzultace týkající se možných sociálních dopadů opatření agentury, zapojí agentura ***zúčastněné strany včetně sociálních partnerů*** EU.

Pozměňovací návrh

2. Agentura pro účely vypracovávání stanovisek, certifikačních specifikací, přijatelných způsobů průkazu a poradenského materiálu v souladu s čl. 65 odst. 1 a 3 stanoví postup předběžných konzultací s členskými státy. Za tímto účelem může vytvořit pracovní skupinu, do níž je každý členský stát oprávněn jmenovat jednoho odborníka. Jsou-li zapotřebí konzultace týkající se vojenských aspektů, zapojí agentura rovněž Evropskou obrannou agenturu. Jsou-li zapotřebí konzultace týkající se možných sociálních dopadů opatření agentury ***a/nebo toho, jaký dopad může opatření mít z hlediska ochrany zdraví a bezpečnosti na pracovišti***, zapojí agentura ***sociální partnery*** EU.

Or. en

Pozměňovací návrh 956

Cláudia Monteiro de Aguiar

Návrh nařízení

Čl. 108 – odst. 3

Znění navržené Komisí

3. Agentura v případě potřeby přeloží materiály týkající se bezpečnosti do úředních jazyků Unie. Vnitrostátní příslušné úřady jsou agentuře nápomocny účinnou komunikací relevantních informací týkajících se bezpečnosti ve svých příslušných jurisdikcích a ve svých příslušných jazycích.

Pozměňovací návrh

3. Agentura v případě potřeby přeloží materiály týkající se bezpečnosti do úředních jazyků Unie, ***a to včetně rozhodnutí výkonného ředitele, certifikačních specifikací a přijatelných způsobů průkazu***. Vnitrostátní příslušné úřady jsou agentuře nápomocny účinnou komunikací relevantních informací týkajících se bezpečnosti ve svých příslušných jurisdikcích a ve svých

příslušných jazycích.

Or. en

Odůvodnění

Každý materiál týkající se bezpečnosti by měl být přeložen do úředních jazyků Unie a také se domníváme, že nejlepší způsob k dosažení lepší harmonizace by bylo využití překladatelů s podporou sdružením odborníků v dané oblasti.

Pozměňovací návrh 957

Lucy Anderson, Isabella De Monte, Stelios Kouloglou

Návrh nařízení

Čl. 108 – odst. 3

Znění navržené Komisí

3. Agentura **v případě potřeby** přeloží materiály týkající se bezpečnosti do úředních jazyků Unie. Vnitrostátní příslušné úřady jsou agentuře nápomocny účinnou komunikací relevantních informací týkajících se bezpečnosti ve svých příslušných jurisdikcích a ve svých příslušných jazycích.

Pozměňovací návrh

3. Agentura přeloží materiály týkající se bezpečnosti do úředních jazyků Unie, **a to včetně rozhodnutí výkonného ředitele, certifikačních specifikací a přijatelných způsobů průkazu**. Vnitrostátní příslušné úřady jsou agentuře nápomocny účinnou komunikací relevantních informací týkajících se bezpečnosti ve svých příslušných jurisdikcích a ve svých příslušných jazycích.

Or. en

Pozměňovací návrh 958

Karima Delli

Návrh nařízení

Čl. 109 – odst. 1 – věta

Znění navržené Komisí

1. Aniž jsou dotčeny jiné příjmy, příjmy agentury tvoří:

Pozměňovací návrh

1. Aniž jsou dotčeny jiné příjmy **a při zajištění nezávislosti agentury**, příjmy agentury tvoří:

Or. en

Pozměňovací návrh 959

István Ujhelyi

Návrh nařízení

Čl. 109 – odst. 1 – písm. b a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ba) za účelem zajištění rozšířené úlohy agentury spočívající ve zřizování zastoupení v třetích zemích bude nutné, aby Komise rozpočet navýšila;

Or. en

Pozměňovací návrh 960

Georges Bach, Lucy Anderson

Návrh nařízení

Čl. 109 – odst. 1 – písm. c

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

c) poplatky uhrazené žadateli o osvědčení vydávaná agenturou nebo držiteli těchto osvědčení a osobami, které u agentury zaregistrovaly prohlášení;

vypouští se

Or. en

Pozměňovací návrh 961

Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Lucy Anderson

Návrh nařízení

Čl. 109 – odst. 1 – písm. f

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

f) platby uhrazené v souladu s nařízením (EU) č. (XXX/XXXX) o provádění jednotného evropského nebe za příslušné úkoly orgánu ATM/ANS;

vypouští se

Pozměňovací návrh 962
Michael Gahler

Návrh nařízení
Čl. 109 – odst. 1 – písm. f

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

f) platby uhrazené v souladu s nařízením (EU) č. (XXX/XXXX) o provádění jednotného evropského nebe za příslušné úkoly orgánu ATM/ANS;

vypouští se

Or. de

Pozměňovací návrh 963
Markus Pieper, Dieter-Lebrecht Koch, Herbert Reul, Michael Gahler

Návrh nařízení
Čl. 109 – odst. 1 – písm. f

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

f) platby uhrazené v souladu s nařízením (EU) č. (XXX/XXXX) o provádění jednotného evropského nebe za příslušné úkoly orgánu ATM/ANS;

vypouští se

Or. de

Pozměňovací návrh 964
Daniela Aiuto

Návrh nařízení
Čl. 109 – odst. 1 – písm. f

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

f) platby uhrazené v souladu s nařízením (EU) č. (XXX/XXXX) o provádění jednotného evropského nebe za

vypouští se

příslušné úkoly orgánu ATM/ANS;

Or. it

Pozměňovací návrh 965
Jacqueline Foster

Návrh nařízení
Čl. 109 – odst. 1 – písm. f

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

f) platby uhrazené v souladu s nařízením (EU) č. (XXX/XXXX) o provádění jednotného evropského nebe za příslušné úkoly orgánu ATM/ANS;

vypouští se

Or. en

Odůvodnění

Odstavec 1 by měl být vypuštěn, neboť jeho provedení vyžaduje souhlas Evropské organizace pro bezpečnost letového provozu (EUROCONTROL) a nemůžou ho rozhodnout členské státy EU samotné a k rozhodnutí by potenciálně bylo zapotřebí jednomyslné hlasování 41 smluvních států organizace EUROCONTROL. Je také znepokojivé, že tento návrh nebude nákladově neutrální.

Pozměňovací návrh 966
Wim van de Camp

Návrh nařízení
Čl. 109 – odst. 1 – písm. f

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

f) platby uhrazené v souladu s nařízením (EU) č. (XXX/XXXX) o provádění jednotného evropského nebe za příslušné úkoly orgánu ATM/ANS;

vypouští se

Or. en

Pozměňovací návrh 967
Cláudia Monteiro de Aguiar

Návrh nařízení
Čl. 109 – odst. 1 – písm. f

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

f) platby uhrazené v souladu s nařízením (EU) č. (XXX/XXXX) o provádění jednotného evropského nebe za příslušné úkoly orgánu ATM/ANS;

vypouští se

Or. en

Odůvodnění

Traťové navigační poplatky by neměly být k financování agentury využívány, navržené ustanovení financování v této podobě to však dovoluje, čehož by bylo možné dosáhnout jedině zvýšením traťových navigačních poplatků nebo snížením již tak zatížených poplatků rozdělovaných mezi poskytovatele letových navigačních služeb, vnitrostátní bezpečnostní orgány a organizaci Eurocontrol.

Pozměňovací návrh 968
Peter van Dalen

Návrh nařízení
Čl. 109 – odst. 1 – písm. f

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

f) platby uhrazené v souladu s nařízením (EU) č. (XXX/XXXX) o provádění jednotného evropského nebe za příslušné úkoly orgánu ATM/ANS;

vypouští se

Or. en

Pozměňovací návrh 969
Gabriele Preuß, Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Isabella De Monte

Návrh nařízení
Čl. 109 – odst. 1 – písm. f

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

f) platby uhrazené v souladu s nařízením (EU) č. (XXX/XXXX) o provádění jednotného evropského nebe za příslušné úkoly orgánu ATM/ANS;

vypouští se

Or. en

Pozměňovací návrh 970

Matthijs van Miltenburg, Pavel Telička, Dominique Riquet, Gesine Meissner

Návrh nařízení

Čl. 109 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Ia. Poplatky uvedené v odst. 1 písm. f) jsou založené na rozdělení úkolů služeb ATM/ANS mezi agenturu a organizaci Eurocontrol a podléhají dohledu orgánu pro kontrolu výkonnosti. Členské státy a Komise zajistí, aby nedocházelo k dvojímu zpoplatnění výše uvedených úkolů.

Or. en

Pozměňovací návrh 971

Marian-Jean Marinescu

Návrh nařízení

Čl. 109 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Ia. Ustanovení odst. 1 písm. f) platí pod dohledem orgánu pro kontrolu výkonnosti, a to s ohledem na úkoly služeb ATM/ANS vykonávané agenturou a přenesené z organizace Eurocontrol podle práva Unie. Členské státy a Komise zajistí, aby nedocházelo k dvojímu zpoplatnění výše uvedených úkolů.

Pozměňovací návrh 972
Isabella De Monte

Návrh nařízení
Čl. 109 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. Výdaje agentury zahrnují výdaje na zaměstnance, administrativu, infrastrukturu a provoz. U provozních výdajů mohou být rozpočtové závazky na opatření, jež trvají déle než jeden rozpočtový rok, podle potřeby rozloženy do několika let v ročních splátkách.

Pozměňovací návrh

2. Výdaje agentury zahrnují výdaje na zaměstnance, administrativu, infrastrukturu a provoz, **včetně grantů třetím stranám na výzkum a na technickou a provozní spolupráci v oblastech, na které se toto nařízení vztahuje**. U provozních výdajů mohou být rozpočtové závazky na opatření, jež trvají déle než jeden rozpočtový rok, podle potřeby rozloženy do několika let v ročních splátkách.

Or. en

Odůvodnění

V současnosti má agentura možnost granty přijímat nebo může granty zadat třetím stranám pouze na základě pověřovací dohody uzavřené s Komisí. To znamená velmi nepříjemný a časově náročný proces, přičemž jakmile je pověřovací dohoda schválena, je obtížné, ne-li přímo nemožné, ji změnit. Proto by ustanovení, které by pravomoci přenášet granty na další úroveň v rámci její působnosti přiznávalo agentuře, mělo být zařazeno do základního nařízení. Kromě tohoto ustanovení by mělo existovat i ustanovení, v němž se uvádí, že agentura může granty přijímat (viz čl. 109 odst. 1 písm. g) návrhu Komise).

Pozměňovací návrh 973
Marian-Jean Marinescu

Návrh nařízení
Čl. 109 – odst. 5

Znění navržené Komisí

5. Agentura upraví své personální plánování a řízení zdrojů tvořených **poplatky a platbami** tak, aby jí umožňovalo rychle reagovat na kolísání

Pozměňovací návrh

5. Agentura upraví **v průběhu rozpočtového roku** své personální plánování a řízení zdrojů tvořených **příjmy uvedenými v odstavci 4 tohoto článku** tak,

příjmů z *poplatků a plateb*.

aby jí umožňovalo rychle reagovat na *pracovní zatížení a na kolísání těchto příjmů*.

Or. en

Pozměňovací návrh 974

Gabriele Preuß, Miltiadis Kyrkos, Isabella De Monte

Návrh nařízení

Čl. 109 – odst. 6

Znění navržené Komisí

6. Výkonný ředitel každoročně sestaví návrh výkazu odhadu příjmů a výdajů agentury pro následující rozpočtový rok včetně návrhu plánu pracovních míst a zašle jej správní radě. V souvislosti s pracovními místy financovanými z poplatků a plateb se tento návrh plánu pracovních míst zakládá na omezeném souboru ukazatelů schválených Komisí za účelem měření pracovního zatížení a efektivity agentury a stanoví zdroje potřebné pro účinné a včasné plnění požadavků na vydávání osvědčení a na další činnosti agentury včetně těch, které vyplývají z přenesení povinností v souladu s články 53, 54 a 55. Na základě tohoto návrhu správní rada schválí předběžný návrh odhadu příjmů a výdajů agentury pro následující rozpočtový rok. Tento předběžný návrh příjmů a výdajů agentury se do 31. ledna každého roku zašle Komisi.

Pozměňovací návrh

6. Výkonný ředitel každoročně sestaví návrh výkazu odhadu příjmů a výdajů agentury pro následující rozpočtový rok včetně návrhu plánu pracovních míst a zašle jej správní radě. V souvislosti s pracovními místy financovanými z poplatků a plateb se tento návrh plánu pracovních míst zakládá na omezeném souboru ukazatelů schválených Komisí za účelem měření pracovního zatížení a efektivity agentury a stanoví zdroje potřebné pro účinné a včasné plnění požadavků na vydávání osvědčení a na další činnosti agentury včetně těch, které vyplývají z přenesení povinností v souladu s články 53, 54 a 55. ***Před schválením souboru ukazatelů za účelem měření pracovního zatížení a efektivity agentury si Komise vyžádá stanovisko odborníka třetí strany a stanovisko relevantních zúčastněných stran z odvětví.*** Na základě tohoto návrhu správní rada schválí předběžný návrh odhadu příjmů a výdajů agentury pro následující rozpočtový rok. Tento předběžný návrh příjmů a výdajů agentury se do 31. ledna každého roku zašle Komisi.

Or. en

Pozměňovací návrh 975
Claudia Schmidt

Návrh nařízení
Čl. 109 – odst. 6

Znění navržené Komisí

6. Výkonný ředitel každoročně sestaví návrh výkazu odhadu příjmů a výdajů agentury pro následující rozpočtový rok včetně návrhu plánu pracovních míst a zašle jej správní radě. V souvislosti s pracovními místy financovanými z poplatků a plateb se tento návrh plánu pracovních míst zakládá na omezeném souboru ukazatelů schválených Komisí za účelem měření pracovního zatížení a efektivity agentury a stanoví zdroje potřebné pro účinné a včasné plnění požadavků na vydávání osvědčení a na další činnosti agentury včetně těch, které vyplývají z přenesení povinností v souladu s články 53, 54 a 55. Na základě tohoto návrhu správní rada schválí předběžný návrh odhadu příjmů a výdajů agentury pro následující rozpočtový rok. Tento předběžný návrh příjmů a výdajů agentury se do 31. ledna každého roku zašle Komisi.

Pozměňovací návrh

6. Výkonný ředitel každoročně sestaví návrh výkazu odhadu příjmů a výdajů agentury pro následující rozpočtový rok včetně návrhu plánu pracovních míst a zašle jej správní radě. V souvislosti s pracovními místy financovanými z poplatků a plateb se tento návrh plánu pracovních míst zakládá na omezeném souboru ukazatelů schválených Komisí za účelem měření pracovního zatížení a efektivity agentury a stanoví zdroje potřebné pro účinné a včasné plnění požadavků na vydávání osvědčení a na další činnosti agentury včetně těch, které vyplývají z přenesení povinností v souladu s články 53, 54 a 55. ***Před schválením ukazatelů k měření pracovního zatížení a efektivity si Komise opatří názor nezávislého odborníka, jakož i poradní skupiny agentury z řad zúčastněných stran.*** Na základě tohoto návrhu správní rada schválí předběžný návrh odhadu příjmů a výdajů agentury pro následující rozpočtový rok. Tento předběžný návrh příjmů a výdajů agentury se do 31. ledna každého roku zašle Komisi.

Or. de

Odůvodnění

Při tvorbě solidního systému řízení výkonnosti agentury se považuje za rozumné získat stanovisko nezávislých odborníků, kteří mají v této oblasti zkušenosti. Doplněno by to navíc mělo být začleněním odvětví letectví do rámce poradní skupiny zúčastněných stran.

Pozměňovací návrh 976
Marian-Jean Marinescu

Návrh nařízení
Čl. 109 – odst. 6

Znění navržené Komisí

6. Výkonný ředitel každoročně sestaví návrh výkazu odhadu příjmů a výdajů agentury pro následující rozpočtový rok včetně návrhu plánu pracovních míst a zašle jej správní radě. V souvislosti s pracovními místy financovanými **z poplatků a plateb** se tento návrh plánu pracovních míst zakládá na omezeném souboru ukazatelů schválených Komisí za účelem měření pracovního zatížení a efektivity agentury a stanoví zdroje potřebné pro účinné a včasné plnění požadavků na vydávání osvědčení a na další činnosti agentury včetně těch, které vyplývají z přenesení povinností v souladu s články 53, 54 a 55. Na základě tohoto návrhu správní rada schválí předběžný návrh odhadu příjmů a výdajů agentury pro následující rozpočtový rok. Tento předběžný návrh příjmů a výdajů agentury se do 31. ledna každého roku zašle Komisi.

Pozměňovací návrh

6. Výkonný ředitel každoročně sestaví návrh výkazu odhadu příjmů a výdajů agentury pro následující rozpočtový rok včetně návrhu plánu pracovních míst a zašle jej správní radě. V souvislosti s pracovními místy financovanými **z příjmů v souladu s odstavcem 4 tohoto článku** se tento návrh plánu pracovních míst zakládá na omezeném souboru ukazatelů schválených Komisí za účelem měření pracovního zatížení a efektivity agentury a stanoví zdroje potřebné pro účinné a včasné plnění požadavků na vydávání osvědčení a na další činnosti agentury včetně těch, které vyplývají z přenesení povinností v souladu s články 53, 54 a 55. Na základě tohoto návrhu správní rada schválí předběžný návrh odhadu příjmů a výdajů agentury pro následující rozpočtový rok. Tento předběžný návrh příjmů a výdajů agentury se do 31. ledna každého roku zašle Komisi.

Or. en

Pozměňovací návrh 977
Marian-Jean Marinescu

Návrh nařízení
Čl. 109 – odst. 6 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

6a. Příslušná část návrhu plánu pracovních míst, jenž je uveden v odstavci 6, týkající se rozpočtových příjmů v souladu s odstavcem 4 a příslušný počet pracovních míst nesmí brát v úvahu ta ustanovení interinstitucionální dohody ze dne 2. prosince 2013 mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázní, spolupráci

v rozpočtových záležitostech a řádném finančním řízení, kde byly částky rozpočtu a počty pracovních míst snižovány.

Or. en

Pozměňovací návrh 978
Marian-Jean Marinescu

Návrh nařízení
Čl. 109 – odst. 10

Znění navržené Komisí

10. Rozpočtový orgán schvaluje položky příspěvku pro agenturu a přijímá plán pracovních míst agentury.

Pozměňovací návrh

10. Rozpočtový orgán schvaluje položky příspěvku pro agenturu a přijímá plán pracovních míst agentury, **přičemž zohledňuje ukazatele týkající se pracovního zatížení a efektivity agentury uvedené v odstavci 6.**

Or. en

Pozměňovací návrh 979
Merja Kyllönen, Curzio Maltese, Kateřina Konečná, Stelios Kouloglou

Návrh nařízení
Čl. 113 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Do [five years after the date referred to in Article 127 – OP please insert the exact date] a každých pět let poté zadá Komise hodnocení dodržování pokynů Komise, které posoudí výkonnost agentury ve vztahu k jejím cílům, mandátu a úkolům. Hodnocení se zaměří zejména na případnou potřebu upravit mandát agentury a na finanční důsledky každé takové změny.

Pozměňovací návrh

1. Do [five years after the date referred to in Article 127 – OP please insert the exact date] a každých pět let poté zadá Komise hodnocení dodržování pokynů Komise, které posoudí výkonnost agentury ve vztahu k jejím cílům, mandátu a úkolům. **Rovněž posuzuje dopad tohoto nařízení, agentury a jejich pracovních postupů při nastolování vysoké úrovně bezpečnosti civilního letectví.** Hodnocení se zaměří zejména na případnou potřebu upravit mandát agentury a na finanční důsledky každé takové změny.
V hodnocení se zohlední názory

Pozměňovací návrh 980
Jacqueline Foster

Návrh nařízení
Čl. 113 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Do [five years after the date referred to in Article 127 – OP please insert the exact date] a každých pět let poté zadá **Komise** hodnocení dodržování pokynů Komise, které posoudí **výkonnost agentury ve vztahu k jejím cílům, mandátu a úkolům**. Hodnocení se **zaměří** zejména na případnou potřebu upravit mandát agentury a na finanční důsledky každé takové změny.

Pozměňovací návrh

1. Do [five years after the date referred to in Article 127 – OP please insert the exact date] a každých pět let poté zadá **správní rada nezávislé externí** hodnocení dodržování pokynů Komise, které posoudí **provádění tohoto nařízení**. Hodnocení se zejména **zabývá zkoumáním toho, jak efektivně agentura plní své poslání, a zaměří se** na případnou potřebu upravit mandát agentury a na finanční důsledky každé takové změny. **V hodnocení se zohlední názory zúčastněných stran jak na evropské, tak na vnitrostátní úrovni.**

Odůvodnění

Návrhem Komise by byly odstraněny tyto přezkumy umožněné článkem 62 nařízení č. 216/2008, jež mají zohlednit názory příslušných zúčastněných stran, a kvalita hodnocení by se tudíž snížila. Rozsah působnosti hodnocení by také měl zohlednit, že je zapotřebí provedení nařízení v celém rozsahu, nejen úkolů vykonávaných samotnou agenturou EASA, ale také úkolů vykonávaných Komisí a členskými státy.

Pozměňovací návrh 981
Gabriele Preuß, Miltiadis Kyrkos

Návrh nařízení
Čl. 113 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Do [*five years after the date referred to in Article 127 – OP please insert the exact date*] a každých pět let poté zadá Komise hodnocení dodržování pokynů Komise, které posoudí výkonnost agentury ve vztahu k jejím cílům, mandátu a úkolům. Hodnocení se zaměří zejména na případnou potřebu upravit mandát agentury a na finanční důsledky každé takové změny.

Pozměňovací návrh

1. Do [*five years after the date referred to in Article 127 – OP please insert the exact date*] a každých pět let poté zadá Komise hodnocení dodržování pokynů Komise, které posoudí výkonnost agentury ve vztahu k jejím cílům, mandátu a úkolům. Hodnocení se zaměří zejména na případnou potřebu upravit mandát agentury a na finanční důsledky každé takové změny. ***V hodnocení se zohlední závěry a postoje zúčastněných stran jak na evropské, tak na vnitrostátní úrovni.***

Or. en

Pozměňovací návrh 982
Marian-Jean Marinescu

Návrh nařízení
Čl. 113 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Do [***five*** years after the date referred to in Article 127 – OP please insert the exact date] a každých pět let poté zadá Komise hodnocení dodržování pokynů Komise, které posoudí výkonnost agentury ve vztahu k jejím cílům, mandátu a úkolům. Hodnocení se zaměří zejména na případnou potřebu upravit mandát agentury a na finanční důsledky každé takové změny.

Pozměňovací návrh

1. Do [***three*** years after the date referred to in Article 127 – OP please insert the exact date] a každých pět let poté zadá Komise hodnocení dodržování pokynů Komise, které posoudí výkonnost agentury ve vztahu k jejím cílům, mandátu a úkolům. Hodnocení se zaměří zejména na případnou potřebu upravit mandát agentury a na finanční důsledky každé takové změny.

Or. en

Pozměňovací návrh 983
Merja Kyllönen, Curzio Maltese, Kateřina Konečná, Stelios Kouloglou

Návrh nařízení
Čl. 113 – odst. 3

Znění navržené Komisí

3. Komise předá závěry hodnocení spolu se svými závěry Evropskému parlamentu, Radě a správní radě. Závěry hodnocení se zveřejňují.

Pozměňovací návrh

3. Komise předá závěry hodnocení spolu se svými závěry Evropskému parlamentu, Radě a správní radě. Závěry hodnocení **a doporučení** se zveřejňují.

Or. en

Pozměňovací návrh 984
Lucy Anderson

Návrh nařízení
Čl. 115 – odst. 4 – písm. c – pododstavec 1

Znění navržené Komisí

c) vyřízení odvolání.

Pozměňovací návrh

vypouští se

Or. en

Pozměňovací návrh 985
Inés Ayala Sender

Návrh nařízení
Čl. 115 – odst. 6

Znění navržené Komisí

6. Rozpočtové přebytky vytvořené prostřednictvím poplatků a plateb se použijí na financování budoucích činností souvisejících s poplatky a platbami nebo na kompenzaci ztrát. V případě opakujících se výrazných kladných nebo záporných rozpočtových výsledků se úroveň poplatků a plateb zreviduje.

Pozměňovací návrh

6. Rozpočtové přebytky vytvořené prostřednictvím poplatků a plateb se použijí na financování budoucích činností souvisejících s poplatky a platbami nebo na kompenzaci ztrát. V případě opakujících se výrazných kladných nebo záporných rozpočtových výsledků se úroveň poplatků a plateb zreviduje. ***V případě opakujících se kladných rozpočtových výsledků je možné věnovat přebytky na snížení příspěvku Unie k příjmům Agentury.***

Or. es

Odůvodnění

Opakující se kladný rozpočtový přebytek by měl sloužit ke snížení zátěže, kterou Agentura představuje pro evropský rozpočet.

Pozměňovací návrh 986
Jacqueline Foster

Návrh nařízení
Článek 116 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Článek 116a

Poradní orgán zúčastněných stran

Aniž je dotčena úloha výboru uvedeného v článku 116, ustaví Komise poradní orgán zúčastněných stran pro bezpečnost letectví složený z evropských zastupujících organizací zabývajících se nebo přímo dotčených bezpečností letectví. Výlučnou úlohou tohoto orgánu bude poskytovat poradenství Komisi. Výbor uvedený v článku 116 poradní orgán zúčastněných stran během celého regulačního procesu informuje.

Or. en

Odůvodnění

Toto znění odráží stávající mechanismus konzultací zúčastněných stran podle nařízení EU č. 300/2008 o ochraně letectví před protiprávními činy. Uvedené ustanovení by dovolovalo konstruktivní dialog nejen s Komisí, ale také s členskými státy a zajistilo by, že rozhodnutí a regulace přijímané tímto postupem projednávání ve výboru budou zohledňovat příspěvky zúčastněných stran.

Pozměňovací návrh 987
Michael Gahler

Návrh nařízení
Článek 116 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Článek 116a

Poradní orgán

Aniž je dotčena úloha výboru uvedeného v článku 116, ustaví Komise poradní orgán pro bezpečnost letectví a ochranu letectví před protiprávními činy, který se skládá ze zástupců evropských sdružení letecké dopravy. Úlohou tohoto poradního orgánu je poskytovat poradenství Komisi a výboru. Výbor ustavený podle článku 116 poradní orgán během celého postupu informuje.

Or. de

Pozměňovací návrh 988

Wim van de Camp

Návrh nařízení

Článek 116 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Článek 116a

Odkazuje-li se na článek 80, je Komisi nápomocen výbor zřízený v souladu s nařízením (EU) č. 594/2014.

Or. en

Pozměňovací návrh 989

Maria Grapini

Návrh nařízení

Článek 116 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Článek 116a

Během postupu projednávání ve výboru

uvedeného v článku 116 musí mít Komise podporu v podobě poradní skupiny zúčastněných stran.

Or. ro

Pozměňovací návrh 990
Jacqueline Foster

Návrh nařízení
Čl. 117 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. Pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci uvedené v čl. 2 odst. 3 písm. d), člancích 18, 25, 28, 34, 39, 44, 47, 50, čl. 51 odst. 10, čl. 52 odst. 5, čl. 72 odst. 4 a čl. 115 odst. 1 se Komisi svěřuje na dobu neurčitou.

Pozměňovací návrh

2. Pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci uvedené v čl. 2 odst. 3 písm. d), člancích 18, 25, 28, 34, 39, 44, 47, 50, čl. 51 odst. 10, čl. 52 odst. 5, čl. 72 odst. 4 a čl. 115 odst. 1 se Komisi svěřuje ***po jejím schválení agenturou a odborníky zastoupenými ve správní radě s cílem zajistit náležitě používání aktů v přenesené pravomoci. Tato pravomoc se svěřuje*** na dobu neurčitou.

Or. en

Odůvodnění

Podle článku 290 Smlouvy o fungování Evropské unie je se použití aktů v přenesené pravomoci zamýšlí pro jiné než podstatné prvky. Proto by použití aktů v přenesené pravomoci, kterými se stanoví podrobná pravidla týkající se ustanovení o ATM/ANS, mělo být schvalováno agenturou a správní radou.

Pozměňovací návrh 991
Lucy Anderson, Merja Kyllönen, Stelios Kouloglou

Návrh nařízení
Čl. 117 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. Pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci uvedené v čl. 2 odst. 3 písm. d),

Pozměňovací návrh

2. Pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci uvedené v čl. 2 odst. 3 písm. d),

článcích 18, 25, 28, 34, 39, 44, 47, 50, čl. 51 odst. 10, čl. 52 odst. 5, čl. 72 odst. 4 a čl. 115 odst. 1 se Komisi svěřuje na dobu neurčitou.

článcích 18, 25, 28, 34, 39, 44, 47, 50, čl. 51 odst. 10, čl. 52 odst. 5, čl. 72 odst. 4 a čl. 115 odst. 1 se Komisi svěřuje *po jejím schválení agenturou a odborníky zastoupenými ve správní radě s cílem zajistit náležité používání aktů v přenesené pravomoci. Tato pravomoc se svěřuje* na dobu neurčitou.

Or. en

Pozměňovací návrh 992 **Marian-Jean Marinescu**

Návrh nařízení **Čl. 117 – odst. 2**

Znění navržené Komisí

2. Pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci uvedené v čl. 2 odst. 3 písm. d), článcích 18, 25, 28, 34, 39, 44, 47, 50, čl. 51 odst. 10, čl. 52 odst. 5, čl. 72 odst. 4 a čl. 115 odst. 1 se Komisi svěřuje na dobu neurčitou.

Pozměňovací návrh

2. Pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci uvedené v čl. 2 odst. 3 písm. d), článcích 18, 25, 28, 34, 39, 44, 47, 50, čl. 51 odst. 10, čl. 52 odst. 5, čl. **64 písm. fa**), čl. 72 odst. 4 a čl. 115 odst. 1 se Komisi svěřuje na dobu neurčitou.

Or. en

Pozměňovací návrh 993 **Marie-Christine Arnautu**

Návrh nařízení **Čl. 117 – odst. 4**

Znění navržené Komisí

4. Přijetí aktu v přenesené pravomoci Komise neprodleně oznámí současně Evropskému parlamentu **a** Radě.

Pozměňovací návrh

4. Přijetí aktu v přenesené pravomoci Komise neprodleně oznámí současně Evropskému parlamentu, Radě **a vnitrostátním parlamentům**.

Or. fr

Pozměňovací návrh 994
Michael Gahler

Návrh nařízení
Čl. 117 – odst. 5

Znění navržené Komisí

5. Akt v přenesené pravomoci přijatý podle **čl. 2 odst. 3 písm. d), článků 18, 25, 28, 34, 39, 44, 47, 50, čl. 51 odst. 10, čl. 52 odst. 5, čl. 72 odst. 4 a čl. 115 odst. 1** vstoupí v platnost, pouze pokud proti němu Evropský parlament nebo Rada nevysloví námitky ve lhůtě dvou měsíců ode dne, kdy jim byl tento akt oznámen, nebo pokud Evropský parlament i Rada před uplynutím této lhůty informují Komisi o tom, že námitky nevysloví. Z podnětu Evropského parlamentu nebo Rady se tato lhůta prodlouží o dva měsíce.

Pozměňovací návrh

5. Akt v přenesené pravomoci přijatý podle **tohoto nařízení** vstoupí v platnost, pouze pokud proti němu Evropský parlament nebo Rada nevysloví námitky ve lhůtě dvou měsíců ode dne, kdy jim byl tento akt oznámen, nebo pokud Evropský parlament i Rada před uplynutím této lhůty informují Komisi o tom, že námitky nevysloví. Z podnětu Evropského parlamentu nebo Rady se tato lhůta prodlouží o dva měsíce.

Or. de

Pozměňovací návrh 995
Gabriele Preuß, Ismail Ertug, Karoline Graswander-Hainz

Návrh nařízení
Čl. 117 – odst. 5

Znění navržené Komisí

5. Akt v přenesené pravomoci přijatý podle **čl. 2 odst. 3 písm. d), článků 18, 25, 28, 34, 39, 44, 47, 50, čl. 51 odst. 10, čl. 52 odst. 5, čl. 72 odst. 4 a čl. 115 odst. 1** vstoupí v platnost, pouze pokud proti němu Evropský parlament nebo Rada nevysloví námitky ve lhůtě dvou měsíců ode dne, kdy jim byl tento akt oznámen, nebo pokud Evropský parlament i Rada před uplynutím této lhůty informují Komisi o tom, že námitky nevysloví. Z podnětu Evropského parlamentu nebo Rady se tato lhůta prodlouží o dva měsíce.

Pozměňovací návrh

5. Akt v přenesené pravomoci přijatý podle **tohoto nařízení** vstoupí v platnost, pouze pokud proti němu Evropský parlament nebo Rada nevysloví námitky ve lhůtě dvou měsíců ode dne, kdy jim byl tento akt oznámen, nebo pokud Evropský parlament i Rada před uplynutím této lhůty informují Komisi o tom, že námitky nevysloví. Z podnětu Evropského parlamentu nebo Rady se tato lhůta prodlouží o dva měsíce.

Or. en

Pozměňovací návrh 996
Marie-Christine Arnautu

Návrh nařízení
Čl. 117 – odst. 5

Znění navržené Komisí

5. Akt v přenesené pravomoci přijatý podle čl. 2 odst. 3 písm. d), článků 18, 25, 28, 34, 39, 44, 47, 50, čl. 51 odst. 10, čl. 52 odst. 5, čl. 72 odst. 4 a čl. 115 odst. 1 vstoupí v platnost, pouze pokud proti němu Evropský parlament nebo Rada nevysloví námitky ve lhůtě **dvou** měsíců ode dne, kdy jim byl tento akt oznámen, nebo pokud Evropský parlament i Rada před uplynutím této lhůty informují Komisi o tom, že námitky nevysloví. Z podnětu Evropského parlamentu nebo Rady se tato lhůta prodlouží o dva měsíce.

Pozměňovací návrh

5. Akt v přenesené pravomoci přijatý podle čl. 2 odst. 3 písm. d), článků 18, 25, 28, 34, 39, 44, 47, 50, čl. 51 odst. 10, čl. 52 odst. 5, čl. 72 odst. 4 a čl. 115 odst. 1 vstoupí v platnost, pouze pokud proti němu Evropský parlament nebo Rada nevysloví námitky ve lhůtě **čtyř** měsíců ode dne, kdy jim byl tento akt oznámen, nebo pokud Evropský parlament i Rada před uplynutím této lhůty informují Komisi o tom, že námitky nevysloví. Z podnětu Evropského parlamentu nebo Rady se tato lhůta prodlouží o dva měsíce.

Or. fr

Pozměňovací návrh 997
Inés Ayala Sender

Návrh nařízení
Čl. 119 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. V dohodě o sídle mezi agenturou a členským státem, v němž se nachází sídlo, uzavřené po schválení správní radou a nejpozději do [OP Please insert the exact date – **two years** after entry into force of this Regulation], se stanoví nezbytná ujednání týkající se umístění agentury v hostitelském členském státě a zařízení, která uvedený členský stát poskytne, spolu se zvláštními pravidly, která se v hostitelském členském státě použijí na výkonného ředitele, členy správní rady a zaměstnance agentury a jejich rodinné

Pozměňovací návrh

1. V dohodě o sídle mezi agenturou a členským státem, v němž se nachází sídlo, uzavřené po schválení správní radou a nejpozději do [OP Please insert the exact date – **one year** after entry into force of this Regulation], se stanoví nezbytná ujednání týkající se umístění agentury v hostitelském členském státě a zařízení, která uvedený členský stát poskytne, spolu se zvláštními pravidly, která se v hostitelském členském státě použijí na výkonného ředitele, členy správní rady a zaměstnance agentury a jejich rodinné

příslušníky.

příslušníky.

Or. es

Pozměňovací návrh 998
Lucy Anderson

Návrh nařízení
Čl. 120 – odst. 1

Znění navržené Komisí

Členské státy stanoví sankce za porušení tohoto nařízení a aktů v přenesené pravomoci a prováděcích aktů přijatých na jeho základě. Stanovené sankce musí být účinné, přiměřené a odrazující.

Pozměňovací návrh

Členské státy stanoví sankce za porušení tohoto nařízení a aktů v přenesené pravomoci a prováděcích aktů přijatých na jeho základě. Stanovené sankce musí být účinné, přiměřené a odrazující. **Sankce musí zejména zohledňovat závažnost, délku trvání a případnou úmyslnou povahu porušení a kromě toho musí být navýšeny, pokud se uplatní různé přitěžující faktory. Sankce navíc musí být navýšeny v případě, že se příslušná porušující strana již dříve dopustila podobného porušení.**

Or. en

Pozměňovací návrh 999
Michael Gahler

Návrh nařízení
Článek 122 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Článek 122a

Zrušení předpisů

Nařízení (ES) č. 552/2004 se zrušuje.

Or. de

Pozměňovací návrh 1000
Peter van Dalen

Návrh nařízení

Článek 123

Nařízení (ES) č. 1008/2008

[http://eur-lex.europa.eu/legal-](http://eur-lex.europa.eu/legal-content/CS/TXT/?uri=uriserv:OJ.L_.2008.293.01.0003.01.CES&toc=OJ:L:2008:293:TOC)

[content/CS/TXT/?uri=uriserv:OJ.L_.2008.293.01.0003.01.CES&toc=OJ:L:2008:293:TOC](http://eur-lex.europa.eu/legal-content/CS/TXT/?uri=uriserv:OJ.L_.2008.293.01.0003.01.CES&toc=OJ:L:2008:293:TOC)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

[...]

vypouští se

Or. nl

Pozměňovací návrh 1001
Marian-Jean Marinescu

Návrh nařízení

Čl. 123 – odst. 1 – bod 1

(ES) č. 1008/2008

Čl. 4 – písm. b

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

b) je držitelem platného AOC
vydaného vnitrostátním orgánem členského
státu nebo Agenturou Evropské unie pro
bezpečnost letectví;

b) je držitelem platného AOC
vydaného vnitrostátním orgánem členského
státu nebo Agenturou Evropské unie pro
letectví;

Or. en

Pozměňovací návrh 1002
Gabriele Preuß, Ismail Ertug, Isabella De Monte

Návrh nařízení

Čl. 123 – odst. 1 – bod 4

Nařízení (ES) č. 1008/2008

Článek 13

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

4. Článek 13 se mění takto:
a) odstavec 2 se nahrazuje tímto:

vypouští se

‘
2. „2. Smlouva o pronájmu bez posádky, jejíž stranou je letecký dopravce Společenství, nebo smlouva o pronájmu s posádkou, podle níž je letecký dopravce Společenství nájemcem letadla pronajatého s posádkou provozovaného provozovatelem třetí země, podléhá předchozímu schválení v souladu s nařízením (EU) č. [XX/XXX reference to this Regulation to be inserted] a akty v přenesené pravomoci a prováděcími akty přijatými na jeho základě.“;

,

b) doplňuje se nový odstavec 5, který zní:

‘

5. „5. Letecký dopravce Společenství, který si pronajímá letadla bez posádky zapsaná v leteckém rejstříku třetí země, musí obdržet předchozí schválení od úřadu příslušného pro jeho AOC. Příslušný úřad udělí schválení v souladu s nařízením (EU) č. [XX/XXX reference to this Regulation to be inserted] a akty v přenesené pravomoci a prováděcími akty přijatými na jeho základě.“

,

Or. en

Pozměňovací návrh 1003
Georges Bach

Návrh nařízení
Čl. 123 – odst. 1 – bod 4
Nařízení (ES) 1008/2008
Článek 13

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

4. Článek 13 se mění takto:

vypouští se

a) odstavec 2 se nahrazuje tímto:

‘

2. „2. Smlouva o pronájmu bez posádky, jejíž stranou je letecký dopravce Společenství, nebo smlouva o pronájmu s posádkou, podle níž je letecký dopravce Společenství nájemcem letadla pronajatého s posádkou provozovaného provozovatelem třetí země, podléhá předchozímu schválení v souladu s nařízením (EU) č. [XX/XXX reference to this Regulation to be inserted] a akty v přenesené pravomoci a prováděcími akty přijatými na jeho základě.“;

,

b) doplňuje se nový odstavec 5, který zní:

‘

5. „5. Letecký dopravce Společenství, který si pronajímá letadla bez posádky zapsaná v leteckém rejstříku třetí země, musí obdržet předchozí schválení od úřadu příslušného pro jeho AOC. Příslušný úřad udělí schválení v souladu s nařízením (EU) č. [XX/XXX reference to this Regulation to be inserted] a akty v přenesené pravomoci a prováděcími akty přijatými na jeho základě.“

,

(/)

Or. en

(/)

Odůvodnění

Možné zrušení předchozího schvalování smlouvy o pronájmu letadla s posádkou by nemělo proběhnout prostřednictvím pozměňovacího návrhu k tomuto nařízení, ale mělo by se jím zabývat samostatně.

Pozměňovací návrh 1004
Wim van de Camp

Návrh nařízení
Čl. 123 – odst. 1 – bod 4 – písm. a

Čl. 123 – odst. 1

Bod 4 – písm. a

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

a) *odstavec 2 se nahrazuje tímto:* *vypouští se*

‘

2. „2. Smlouva o pronájmu bez posádky, jejíž stranou je letecký dopravce Společenství, nebo smlouva o pronájmu s posádkou, podle níž je letecký dopravce Společenství nájemcem letadla pronajatého s posádkou provozovaného provozovatelem třetí země, podléhá předchozímu schválení v souladu s nařízením (EU) č. [XX/XXX reference to this Regulation to be inserted] a akty v přenesené pravomoci a prováděcími akty přijatými na jeho základě.“;

’

Or. en

Pozměňovací návrh 1005

Merja Kyllönen, Curzio Maltese, Kateřina Konečná, Stelios Kouloglou

Návrh nařízení

Čl. 123 – odst. 1 – bod 4 – písm. a

Nařízení 1008/2008

Čl. 13 – odst. 2

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

a) *odstavec 2 se nahrazuje tímto:* *vypouští se*

‘

2. „2. Smlouva o pronájmu bez posádky, jejíž stranou je letecký dopravce Společenství, nebo smlouva o pronájmu s posádkou, podle níž je letecký dopravce Společenství nájemcem letadla pronajatého s posádkou provozovaného provozovatelem třetí země, podléhá předchozímu schválení v souladu s nařízením (EU) č. [XX/XXX reference to this Regulation to be inserted] a akty

v přenesené pravomoci a prováděcími akty přijatými na jeho základě.“;

,

Or. en

Pozměňovací návrh 1006

Georg Mayer

Návrh nařízení

Čl. 123 – odst. 1 – bod 4 – písm. a

-

-

Znění navržené Komisí

(2) Smlouva o pronájmu bez posádky, jejíž stranou je letecký dopravce Společenství, nebo smlouva o pronájmu s posádkou, podle níž je letecký dopravce Společenství nájemcem letadla pronajatého s posádkou provozovaného provozovatelem třetí země, podléhá předchozímu schválení v souladu s nařízením (EU) č. [XX/XXX reference to this Regulation to be inserted] a akty v přenesené pravomoci a prováděcími akty přijatými na jeho základě.

Pozměňovací návrh

vypouští se

Or. de

Pozměňovací návrh 1007

Matthijs van Miltenburg, Pavel Telička, Michael Gahler

Návrh nařízení

Čl. 123 – odst. 1 – bod 4 – písm. a

XX/XXX

XX/XXX

Znění navržené Komisí

2. „2. Smlouva o pronájmu bez posádky, jejíž stranou je letecký dopravce

Pozměňovací návrh

2. „2. Smlouva o pronájmu bez posádky mezi leteckým dopravcem

Společenství, nebo smlouva o pronájmu s posádkou, podle níž je letecký dopravce Společenství nájemcem letadla pronajatého s posádkou provozovaného provozovatelem třetí země, podléhá předchozímu schválení v souladu s nařízením (EU) č. [XX/XXX reference to this Regulation to be inserted] a akty v přenesené pravomoci a prováděcími akty přijatými na jeho základě.“;

Společenství a provozovatelem ze třetí země nebo smlouva o pronájmu s posádkou, podle níž je letecký dopravce Společenství nájemcem letadla pronajatého s posádkou provozovaného provozovatelem třetí země, podléhá předchozímu schválení v souladu s nařízením (EU) č. [XX/XXX reference to this Regulation to be inserted] a akty v přenesené pravomoci a prováděcími akty přijatými na jeho základě.“;

Or. en

Pozměňovací návrh 1008 **Georges Bach, Lucy Anderson**

Návrh nařízení

Čl. 125 – odst. 1

Nařízení č. 376/2014

Čl. 3 – odst. 2

Znění navržené Komisí

Toto nařízení se nicméně nevztahuje na události a jiné informace související s bezpečností týkající se bezpilotních letadel, pro která se nevyžaduje osvědčení či prohlášení podle čl. 46 odst. 1 a 2 nařízení (EU) RRRR/Č [ref. to new regulation], ledaže daná událost nebo jiné informace související s bezpečností týkající se takového bezpilotního letadla měly za následek smrtelné **nebo vážné** zranění některé osoby nebo se účastníkem stalo jiné než bezpilotní letadlo.

Pozměňovací návrh

Toto nařízení se nicméně nevztahuje na události a jiné informace související s bezpečností týkající se bezpilotních letadel, pro která se nevyžaduje osvědčení či prohlášení podle čl. 46 odst. 1 a 2 nařízení (EU) RRRR/Č [ref. to new regulation], ledaže daná událost nebo jiné informace související s bezpečností týkající se takového bezpilotního letadla měly za následek smrtelné zranění některé osoby **nebo mohly ke smrtelnému nebo vážnému zranění některé osoby vést** nebo se účastníkem stalo jiné než bezpilotní letadlo.

Or. en

Pozměňovací návrh 1009 **Merja Kyllönen, Kateřina Konečná, Stelios Kouloglou**

Návrh nařízení
Čl. 125 – odst. 1
376/2014
Čl. 3 – odst. 2

Znění navržené Komisí

Toto nařízení se nicméně nevztahuje na události a jiné informace související s bezpečností týkající se bezpilotních letadel, pro která se nevyžaduje osvědčení či prohlášení podle čl. 46 odst. 1 a 2 nařízení (EU) RRRR/Č [*ref. to new regulation*], ledaže daná událost nebo jiné informace související s bezpečností týkající se takového bezpilotního letadla měly za následek smrtelné nebo vážné zranění některé osoby nebo se účastníkem stalo jiné než bezpilotní letadlo.

Pozměňovací návrh

Toto nařízení se nicméně nevztahuje na události a jiné informace související s bezpečností týkající se bezpilotních letadel, pro která se nevyžaduje osvědčení či prohlášení podle čl. 46 odst. 1 a 2 nařízení (EU) RRRR/Č [*ref. to new regulation*], ledaže daná událost nebo jiné informace související s bezpečností týkající se takového bezpilotního letadla měly za následek smrtelné nebo vážné zranění některé osoby **nebo k takovým zraněním mohly vést** nebo se účastníkem stalo jiné než bezpilotní letadlo.

Or. en

Pozměňovací návrh 1010
Gabriele Preuß, Janusz Zemke

Návrh nařízení
Čl. 125 – odst. 1
Nařízení (EU) č. 376/2014
Čl. 3 – odst. 2

Znění navržené Komisí

Toto nařízení se nicméně nevztahuje na události a jiné informace související s bezpečností týkající se bezpilotních letadel, pro která se nevyžaduje osvědčení či prohlášení podle čl. 46 odst. 1 a 2 nařízení (EU) RRRR/Č [*ref. to new regulation*], ledaže daná událost nebo jiné informace související s bezpečností týkající se takového bezpilotního letadla měly za následek smrtelné nebo vážné zranění některé osoby nebo se účastníkem stalo jiné než bezpilotní letadlo.

Pozměňovací návrh

Toto nařízení se nicméně nevztahuje na události a jiné informace související s bezpečností týkající se bezpilotních letadel, pro která se nevyžaduje osvědčení či prohlášení podle čl. 46 odst. 1 a 2 nařízení (EU) RRRR/Č [*ref. to new regulation*], ledaže daná událost nebo jiné informace související s bezpečností týkající se takového bezpilotního letadla měly za následek smrtelné nebo vážné zranění některé osoby **nebo k takovým zraněním mohly vést** nebo se účastníkem stalo jiné než bezpilotní letadlo.

Pozměňovací návrh 1011
Marian-Jean Marinescu

Návrh nařízení
Čl. 126 – odst. 2 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

2a. *Agentura nejpozději do tří let od vstupu tohoto nařízení v platnost stanoví v souladu s čl. 65 odst. 1 návrhy aktů v přenesené pravomoci týkající se letové způsobilosti a udělování průkazu způsobilosti pilotům, pokud jde o lehká sportovní letadla, která spadají do oblasti působnosti tohoto nařízení, jestliže mají maximální vzletovou hmotnost nejvýše 600 kg v případě letadel, která nejsou určena k použití na vodě, nebo 650 kg u letadel, která jsou určena k použití na vodě. Tyto návrhy jsou s přihlédnutím k cílům a zásadám stanoveným v člancích 1 a 4 přiměřené povaze a rizikům dané činnosti a zajistí interoperabilitu se srovnatelnými normami platnými na důležitých trzích třetích zemí.*

Or. en

Pozměňovací návrh 1012
Marian-Jean Marinescu

Návrh nařízení
Čl. 126 – odst. 2 b (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

2b. *Agentura nejpozději do pěti let od vstupu tohoto nařízení v platnost vydá poradenský materiál pro dobrovolné použití členskými státy na podporu přijímání přiměřených vnitrostátních předpisů o projektování, výrobě, provozu a*

Pozměňovací návrh 1013
Tomasz Piotr Poręba, Kosma Zlotowski

Návrh nařízení
Příloha I – odst. 2 – návětí

Znění navržené Komisí

Toto nařízení se nevztahuje na následující kategorie letadel:

Pozměňovací návrh

Toto nařízení se nevztahuje na následující kategorie letadel *s posádkou na palubě*:

Pozměňovací návrh 1014
Gabriele Preuß

Návrh nařízení
Příloha I – odst. 2 – písm. b

Znění navržené Komisí

b) letadla konkrétně určená nebo upravená pro výzkumné, experimentální nebo vědecké účely a s pravděpodobnou výrobou ve velmi omezených počtech;

Pozměňovací návrh

b) letadla konkrétně určená nebo upravená pro výzkumné *nebo* experimentální *účely, účely technologického rozvoje* nebo vědecké účely a s pravděpodobnou výrobou ve velmi omezených počtech *nebo jako test koncepce před zahájením výroby*;

Pozměňovací návrh 1015
Marian-Jean Marinescu

Návrh nařízení
Příloha I – odst. 2 – písm. c

Znění navržené Komisí

c) letadla s posádkou na palubě, z nichž alespoň 51 % bylo postaveno amatérem nebo neziskovou organizací amatérů pro jejich vlastní účely a bez obchodního cíle;

Pozměňovací návrh

c) letadla s posádkou na palubě, z nichž alespoň **300 hodin nebo 51 %**, **podle toho, která hodnota je nižší**, bylo postaveno amatérem nebo neziskovou organizací amatérů pro jejich vlastní účely a bez obchodního cíle;

Or. en

Pozměňovací návrh 1016
Tomasz Piotr Poręba, Kosma Złotowski

Návrh nařízení
Příloha I – odst. 2 – písm. c

Znění navržené Komisí

c) letadla s **posádkou na palubě**, z nichž alespoň 51 % bylo postaveno amatérem nebo neziskovou organizací amatérů pro jejich vlastní účely a bez obchodního cíle;

Pozměňovací návrh

c) letadla, z nichž alespoň 51 % bylo postaveno amatérem nebo neziskovou organizací amatérů pro jejich vlastní účely a bez obchodního cíle;

Or. en

Pozměňovací návrh 1017
Tomasz Piotr Poręba, Kosma Złotowski

Návrh nařízení
Příloha I – odst. 2 – písm. e – návětí

Znění navržené Komisí

e) maximálně dvoumístná letadla, jejichž kritická rychlost nebo nejmenší rychlost ustáleného letu při přistávací konfiguraci nepřekračuje **35** uzlů kalibrované rychlosti (CAS), jakož i maximálně dvoumístné vrtulníky a padáky s pohonem s maximální vzletovou hmotností (MTOM), **jak je zaznamenána členskými státy**, která nepřesahuje:

Pozměňovací návrh

e) maximálně dvoumístná letadla, jejichž **měřitelná** kritická rychlost nebo nejmenší rychlost ustáleného letu při přistávací konfiguraci nepřekračuje **45** uzlů kalibrované rychlosti (CAS), jakož i maximálně dvoumístné vrtulníky, **vírníky (gyroplány), balóny** a padáky s pohonem s maximální vzletovou hmotností (MTOM), **kteřá nepřesahuje 600 kg, a hmotností po**

vyprázdnění, tj. bez paliva, která nepřesahuje 350 kg, jak je zaznamenána členskými státy;

Or. en

Pozměňovací návrh 1018
Dieter-Lebrecht Koch

Návrh nařízení
Příloha I – odst. 2 – písm. e – návětí

Znění navržené Komisí

e) maximálně dvoumístná letadla, jejichž kritická rychlost nebo nejmenší rychlost ustáleného letu při přistávací konfiguraci nepřekračuje 35 uzlů kalibrované rychlosti (CAS), jakož i maximálně dvoumístné vrtulníky a padáky s pohonem s maximální vzletovou hmotností (MTOM), jak je zaznamenána členskými státy, která nepřesahuje:

Pozměňovací návrh

(Netýká se českého znění.)

Or. de

Odůvodnění

Předkladatelská chyba v německé verzi.

Pozměňovací návrh 1019
Gabriele Preuß

Návrh nařízení
Příloha I – odst. 2 – písm. e – návětí

Znění navržené Komisí

e) **maximálně dvoumístná** letadla, jejichž **kritická rychlost nebo** nejmenší rychlost ustáleného letu při přistávací konfiguraci nepřekračuje **35** uzlů kalibrované rychlosti (CAS), **jakož i maximálně dvoumístné vrtulníky**

Pozměňovací návrh

e) letadla, **jiná než balóny**, jejichž nejmenší rychlost ustáleného letu při přistávací konfiguraci nepřekračuje **45** uzlů kalibrované rychlosti (CAS), s maximální vzletovou hmotností (MTOM), **kteřá nepřesahuje 600 kg, a hmotností po**

a padáky s pohonem s maximální vzletovou hmotností (MTOM), *jak je zaznamenána členskými státy*, která nepřesahuje:

vyprázdnění, která nepřesahuje **405 kg**;

Or. en

Pozměňovací návrh 1020
Tomasz Piotr Poręba, Kosma Zlotowski

Návrh nařízení
Příloha I – odst. 2 – písm. e – bod i

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

i) 300 kg pro jednomístný pozemní letoun/vrtulník;

vypouští se

Or. en

Pozměňovací návrh 1021
Gabriele Preuß

Návrh nařízení
Příloha I – odst. 2 – písm. e – bod i

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

i) 300 kg pro jednomístný pozemní letoun/vrtulník;

vypouští se

Or. en

Pozměňovací návrh 1022
Gabriele Preuß

Návrh nařízení
Příloha I – odst. 2 – písm. e – bod ii

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ii) 450 kg pro dvoumístný pozemní letoun/vrtulník;

vypouští se

Pozměňovací návrh 1023
Tomasz Piotr Poręba, Kosma Złotowski

Návrh nařízení
Příloha I – odst. 2 – písm. e – bod ii

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ii) 450 kg pro dvoumístný pozemní letoun/vrtulník;

vypouští se

Or. en

Pozměňovací návrh 1024
Tomasz Piotr Poręba, Kosma Złotowski

Návrh nařízení
Příloha I – odst. 2 – písm. e – bod iii

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

iii) 330 kg pro jednomístný obojživelný letoun nebo vodní letoun/vrtulník;

vypouští se

Or. en

Pozměňovací návrh 1025
Gabriele Preuß

Návrh nařízení
Příloha I – odst. 2 – písm. e – bod iii

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

iii) 330 kg pro jednomístný obojživelný letoun nebo vodní letoun/vrtulník;

vypouští se

Or. en

Pozměňovací návrh 1026
Tomasz Piotr Poręba, Kosma Zlotowski

Návrh nařízení
Příloha I – odst. 2 – písm. e – bod iv

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

iv) 495 kg pro dvoumístný obojživelný letoun nebo vodní letoun/vrtulník za předpokladu, že při provozu jako vodní letoun/vrtulník a jako pozemní letoun/vrtulník spadá pod mezní hodnoty MTOM příslušné těmto letounům;

vypouští se

Or. en

Pozměňovací návrh 1027
Gabriele Preuß

Návrh nařízení
Příloha I – odst. 2 – písm. e – bod iv

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

iv) 495 kg pro dvoumístný obojživelný letoun nebo vodní letoun/vrtulník za předpokladu, že při provozu jako vodní letoun/vrtulník a jako pozemní letoun/vrtulník spadá pod mezní hodnoty MTOM příslušné těmto letounům;

vypouští se

Or. en

Pozměňovací návrh 1028
Gabriele Preuß

Návrh nařízení
Příloha I – odst. 2 – písm. e – bod v

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

v) 472,5 kg pro dvoumístný pozemní

vypouští se

*letoun vybavený celkovým záchranným
padákovým systémem upevněným na drak
letadla;*

Or. en

Pozměňovací návrh 1029
Tomasz Piotr Poręba, Kosma Złotowski

Návrh nařízení
Příloha I – odst. 2 – písm. e – bod v

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

*v) 472,5 kg pro dvoumístný pozemní
letoun vybavený celkovým záchranným
padákovým systémem upevněným na drak
letadla;*

vypouští se

Or. en

Pozměňovací návrh 1030
Gabriele Preuß

Návrh nařízení
Příloha I – odst. 2 – písm. e – bod vi

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

*vi) 540 kg pro dvoumístný pozemní
letoun vybavený celkovým záchranným
padákovým systémem upevněným na drak
letadla a vybavený elektrickým pohonným
systémem;*

vypouští se

Or. en

Pozměňovací návrh 1031
Tomasz Piotr Poręba, Kosma Złotowski

Návrh nařízení
Příloha I – odst. 2 – písm. e – bod vi

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

vi) 540 kg pro dvoumístný pozemní letoun vybavený celkovým záchranným padákovým systémem upevněným na drak letadla a vybavený elektrickým pohonným systémem;

vypouští se

Or. en

**Pozměňovací návrh 1032
Dieter-Lebrecht Koch**

**Návrh nařízení
Příloha I – odst. 2 – písm. e – pod vi**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

vi) 540 kg pro dvoumístný pozemní letoun vybavený celkovým záchranným padákovým systémem upevněným na drak letadla a vybavený elektrickým pohonným systémem;

vi) 540 kg pro dvoumístný pozemní letoun/*vrtulník* vybavený celkovým záchranným padákovým systémem upevněným na drak letadla a vybavený elektrickým pohonným systémem;

Or. de

Odůvodnění

U klasických vrtulníků je obtížné namontovat celkový záchranný padákový systém upevněný na drak vrtulníku, existují nicméně vícerotorové konfigurace, které takovou montáž umožňují.

**Pozměňovací návrh 1033
Gabriele Preuß**

**Návrh nařízení
Příloha I – odst. 2 – písm. e – bod vii**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

vii) 315 kg pro jednomístný pozemní letoun vybavený celkovým záchranným padákovým systémem upevněným na drak letadla;

vypouští se

Pozměňovací návrh 1034
Tomasz Piotr Poręba, Kosma Złotowski

Návrh nařízení
Příloha I – odst. 2 – písm. e – bod vii

Znění navržené Komisí

vii) 315 kg pro jednomístný pozemní letoun vybavený celkovým záchranným padákovým systémem upevněným na drak letadla;

Pozměňovací návrh

vypouští se

Or. en

Pozměňovací návrh 1035
Gabriele Preuß

Návrh nařízení
Příloha I – odst. 2 – písm. e – bod viii

Znění navržené Komisí

viii) 365 kg pro jednomístný pozemní letoun vybavený celkovým záchranným padákovým systémem upevněným na drak letadla a vybavený elektrickým pohonným systémem;

Pozměňovací návrh

vypouští se

Or. en

Pozměňovací návrh 1036
Tomasz Piotr Poręba, Kosma Złotowski

Návrh nařízení
Příloha I – odst. 2 – písm. e – bod viii

Znění navržené Komisí

viii) 365 kg pro jednomístný pozemní letoun vybavený celkovým záchranným

Pozměňovací návrh

vypouští se

*padákovým systémem upevněným na drak
letadla a vybavený elektrickým pohonným
systémem;*

Or. en

Pozměňovací návrh 1037
Tomasz Piotr Poręba, Kosma Złotowski

Návrh nařízení
Příloha I – odst. 2 – písm. f

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

*f) jednomístné a dvoumístné vírníky
(gyroplány) s MTOM nepřekračující
560 kg;*

vypouští se

Or. en

Pozměňovací návrh 1038
Gabriele Preuß

Návrh nařízení
Příloha I – odst. 2 – písm. f

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

*f) jednomístné a dvoumístné vírníky
(gyroplány) s MTOM nepřekračující
560 kg;*

vypouští se

Or. en

Pozměňovací návrh 1039
Gabriele Preuß

Návrh nařízení
Příloha I – odst. 2 – písm. g

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

g) kluzáky a motorové kluzáky

vypouští se

*s MTOM nejvýše 250 kg, jde-li
o jednomístný letoun, nebo 400 kg, jde-li
o dvoumístný letoun, včetně kluzáků se
vzletem a přistáním z nohou pilota;*

Or. en

Pozměňovací návrh 1040
Tomasz Piotr Poręba, Kosma Zlotowski

Návrh nařízení
Příloha I – odst. 2 – písm. g

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

*g) kluzáky a motorové kluzáky
s MTOM nejvýše 250 kg, jde-li
o jednomístný letoun, nebo 400 kg, jde-li
o dvoumístný letoun, včetně kluzáků se
vzletem a přistáním z nohou pilota;*

vypouští se

Or. en

Pozměňovací návrh 1041
Tomasz Piotr Poręba, Kosma Zlotowski

Návrh nařízení
Příloha I – odst. 2 – písm. j

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

*j) jakákoliv jiná letadla s posádkou
na palubě s maximální prázdnou
hmotností, včetně paliva, nejvýše 70 kg.*

*j) jakákoliv jiná letadla s maximální
prázdnou hmotností, včetně paliva, nejvýše
70 kg.*

Or. en

Pozměňovací návrh 1042
Gabriele Preuß, Dieter-Lebrecht Koch

Návrh nařízení
Příloha I – odst. 2 – písm. j – odrážka 1 (nová)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- **k) létání s modely letadel s provozní hmotností, která nepřesahuje 25 kg.**

Or. en

**Pozměňovací návrh 1043
Marian-Jean Marinescu**

**Návrh nařízení
Příloha II – bod 1 – odst. 2 – návětí**

Znění navržené Komisí

Integrita výrobku musí být zajištěna pro všechny předpokládané letové podmínky po dobu provozní životnosti letadla. Vyhovění všem požadavkům musí být prokázáno vyhodnocením nebo analýzou a v případě potřeby podloženo zkouškami.

Pozměňovací návrh

Integrita výrobku **včetně ochrany před hrozbami pro informační bezpečnost** musí být zajištěna pro všechny předpokládané letové podmínky po dobu provozní životnosti letadla. Vyhovění všem požadavkům musí být prokázáno vyhodnocením nebo analýzou a v případě potřeby podloženo zkouškami.

Or. en

**Pozměňovací návrh 1044
Marian-Jean Marinescu**

**Návrh nařízení
Příloha II – bod 1 – odst. 2 – podbod 1.3 – podbod 1.3.5 a (nový)**

Znění navržené Komisí

1.3.5a. Letadlo je vybaveno systémy pro soustavné sledování letu a zaznamenávání letových údajů. Všechny údaje o letu včetně hlasových záznamů z pilotní kabiny jsou stahované do pozemní databáze v reálném čase.

Or. en

Pozměňovací návrh 1045
Marian-Jean Marinescu

Návrh nařízení
Příloha II – bod 1 – odst. 2 – podbod 1.4 – podbod 1.4.3

Znění navržené Komisí

1.4.3. Jiné než zastavěné vybavení **musí být konstruováno tak, aby minimalizovalo** chyby, které **by mohly přispět** ke vzniku nebezpečí.

Pozměňovací návrh

1.4.3. Jiné než zastavěné vybavení **nesmí vyvolávat** chyby, které **přispívají** ke vzniku nebezpečí.

Or. en

Pozměňovací návrh 1046
Gabriele Preuß, Jens Nilsson, Karoline Graswander-Hainz

Návrh nařízení
Příloha II – bod 2 – podbod 2.1 – návětí

Znění navržené Komisí

2.1. Musí být prokázáno, že v zájmu zabezpečení **достatečné** úrovně bezpečnosti osob na palubě nebo na zemi je během provozu výrobku zajištěno toto:

Pozměňovací návrh

2.1. Musí být prokázáno, že v zájmu zabezpečení **vyšoké a jednotné** úrovně bezpečnosti osob na palubě nebo na zemi je během provozu výrobku zajištěno toto:

Or. en

Pozměňovací návrh 1047
Michael Gahler

Návrh nařízení
Příloha III – bod 1

Znění navržené Komisí

1. Výrobky musí být navrženy tak, aby byly co nejtíší, s ohledem na bod 4.

Pozměňovací návrh

1. Výrobky musí být navrženy tak, aby byly co nejtíší, s ohledem na **technologickou proveditelnost, hospodářskou únosnost a** bod 4.

Pozměňovací návrh 1048
Michael Gahler

Návrh nařízení
Příloha III – bod 2

Znění navržené Komisí

2. Výrobky musí být navrženy tak, aby vypouštěly co nejméně emisí, s ohledem na bod 4.

Pozměňovací návrh

2. Výrobky musí být navrženy tak, aby vypouštěly co nejméně emisí, s ohledem na ***technologickou proveditelnost, hospodářskou únosnost a*** bod 4.

Or. de

Pozměňovací návrh 1049
Michael Gahler

Návrh nařízení
Příloha III – bod 3

Znění navržené Komisí

3. Výrobky musí být navrženy tak, aby vypouštěly co nejméně emisí způsobených vypařováním nebo vypouštěním kapalin, s ohledem na bod 4.

Pozměňovací návrh

3. Výrobky musí být navrženy tak, aby vypouštěly co nejméně emisí způsobených vypařováním nebo vypouštěním kapalin, s ohledem na ***technologickou proveditelnost, hospodářskou únosnost a*** bod 4.

Or. de

Pozměňovací návrh 1050
Jacqueline Foster

Návrh nařízení
Příloha IV – bod 3 – podbod 3.1 – podbod 3.1.1 – odst. 1

Znění navržené Komisí

Všichni piloti musí **pravidelně prokazovat zdravotní způsobilost pro uspokojivé vykonávání** svých úkolů s ohledem na **typ činnosti**. **Splnění těchto požadavků musí být prokázáno pomocí odpovídajícího posouzení na základě osvědčených postupů leteckého lékařství s ohledem na typ činnosti a možné zhoršení duševních a fyzických schopností v důsledku stárnutí.**

Pozměňovací návrh

Všichni piloti musí **být zdravotně způsobilí k vykonávání** svých úkolů **bezpečně** s ohledem na **povahu činnosti a možné zhoršení fyzických schopností v důsledku stárnutí.**

V případě obchodních pilotů se osvědčení vydá poté, co byl zjištěn soulad s příslušnými požadavky. To se určí pomocí posouzení na základě rizik, a to v souladu s osvědčenými postupy leteckého lékařství.

Or. en

Odůvodnění

Výklad stávajícího základního nařízení a návrhu nového základního nařízení by se mohl uplatnit tak, že by se mělo předejít existenci systému, v němž mohou soukromí piloti malých lehkých letadel prokazovat svou zdravotní způsobilost, přičemž by jejich zdravotní způsobilost bylo povinné posuzovat jen v případě, že by ohledně této způsobilosti existovala jakákoli pochybnost.

Pozměňovací návrh 1051 Marian-Jean Marinescu

Návrh nařízení

Příloha IV – bod 3 – podbod 3.1 – podbod 3.1.1 – odst. 1

Znění navržené Komisí

Všichni piloti musí **pravidelně prokazovat zdravotní způsobilost pro uspokojivé vykonávání** svých úkolů s ohledem na **typ činnosti**. **Splnění těchto požadavků musí být prokázáno pomocí odpovídajícího posouzení na základě osvědčených postupů leteckého lékařství s ohledem na typ činnosti a možné zhoršení duševních**

Pozměňovací návrh

Všichni piloti musí **být duševně a fyzicky způsobilí k bezpečnému** vykonávání svých úkolů s ohledem na **typ činnosti a možné zhoršení duševních a fyzických schopností, zejména v důsledku stárnutí. To se určí pomocí posouzení vycházejícího z rizik.**

a fyzických schopností v důsledku stárnutí.

Or. en

Pozměňovací návrh 1052
Dominique Riquet

Návrh nařízení
Příloha IV – bod 3 – podbod 3.1 – podbod 3.1.1 – odst. 1

Znění navržené Komisí

Všichni piloti musí pravidelně prokazovat *zdravotní* způsobilost pro uspokojivé vykonávání svých úkolů s ohledem na typ činnosti. Splnění těchto požadavků musí být prokázáno pomocí odpovídajícího posouzení na základě osvědčených postupů leteckého lékařství s ohledem na typ činnosti a možné zhoršení duševních a fyzických schopností v důsledku stárnutí.

Pozměňovací návrh

Všichni piloti musí pravidelně prokazovat *fyzickou a duševní* způsobilost pro uspokojivé vykonávání svých úkolů s ohledem na typ činnosti. Splnění těchto požadavků musí být prokázáno pomocí odpovídajícího posouzení na základě osvědčených postupů leteckého lékařství s ohledem na typ činnosti a možné zhoršení duševních a fyzických schopností v důsledku stárnutí.

Or. fr

Pozměňovací návrh 1053
Lucy Anderson

Návrh nařízení
Příloha IV – bod 3 – podbod 3.1 – podbod 3.1.2

Znění navržené Komisí

3.1.2. *Není-li možno zdravotní způsobilost plně prokázat, je možno provést zmírňující opatření, která zajistí odpovídající bezpečnost letu.*

Pozměňovací návrh

vypouští se

Or. en

Pozměňovací návrh 1054
Gabriele Preuß, Ismail Ertug, Karoline Graswander-Hainz, Christine Revault

Návrh nařízení

Příloha V – bod 1 – podbod 1.1

Znění navržené Komisí

1.1. Let nesmí být proveden v případě, že členové posádky a případně veškerý provozní personál zapojený do jeho přípravy a provedení není seznámen s příslušnými právními a správními předpisy a postupy vztahujícími se na splnění jejich povinností předepsaných pro oblasti, jež se mají přeletět, pro letiště, jejichž využití se plánuje, a zařízení pro leteckou navigaci, jež s letem souvisejí.

Pozměňovací návrh

1.1. Let nesmí být proveden v případě, že členové posádky a případně veškerý provozní personál zapojený do jeho přípravy a provedení není seznámen s příslušnými právními a správními předpisy a postupy vztahujícími se na splnění jejich povinností předepsaných pro oblasti, jež se mají přeletět, pro letiště, jejichž využití se plánuje, a zařízení pro leteckou navigaci, jež s letem souvisejí.
Standardním modelem zaměstnávání členů posádky by zpravidla měl být přímý pracovní poměr. Nepřímé zaměstnávání by mělo být omezeno na konkrétní dočasné provozní potřeby.

Or. en

Pozměňovací návrh 1055

Isabella De Monte

Návrh nařízení

Příloha V – bod 1 – podbod 1.1 a (nový)

Znění navržené Komisí

1.1a. Let se nesmí uskutečnit v případě, že členové posádky nejsou přímo zaměstnaní provozovatelem letu, vyjma situací, kde poměr posádky zaměstnané nepřímo nepřesahuje 10 % celkového počtu členů posádky daného provozovatele, a pokud tato posádka pokrývá konkrétní krátkodobé nebo sezónní potřeby.

Or. en

Pozměňovací návrh 1056

Gabriele Preuß, Janusz Zemke, Karoline Graswander-Hainz

Návrh nařízení

Příloha V – bod 4 – podbod 4.2

Znění navržené Komisí

4.2. Aniž jsou dotčena ustanovení bodu 4.1, lze v případě provozu vrtulníků povolit krátkodobé překročení omezující obálky závislosti výšky a rychlosti, pokud je zajištěna **odpovídající** úroveň bezpečnosti.

Pozměňovací návrh

4.2. Aniž jsou dotčena ustanovení bodu 4.1, lze v případě provozu vrtulníků povolit krátkodobé překročení omezující obálky závislosti výšky a rychlosti, pokud je zajištěna **jednotná a vysoká** úroveň bezpečnosti.

Or. en

Pozměňovací návrh 1057

Wim van de Camp

Návrh nařízení

Příloha V – bod 7 – podbod 7.2

Znění navržené Komisí

7.2. Velitel letadla musí mít pravomoc vydat všechny příkazy a přijmout všechna odpovídající opatření pro zajištění provozu a bezpečnosti letadla a osob nebo majetku přepravovaného v letadle.

Pozměňovací návrh

7.2. Velitel letadla musí mít pravomoc vydat všechny příkazy a přijmout všechna odpovídající opatření pro zajištění provozu a bezpečnosti letadla a osob nebo majetku přepravovaného v letadle. ***Pilot nesmí být ve výkonu této své pravomoci jakkoli omezován. Zejména nesmí tuto pravomoc nepříznivě ovlivnit pilotův zaměstnanecký status. V tomto ohledu by mělo být omezeno používání atypických forem zaměstnávání a přímý pracovní poměr by měl být standardním modelem zaměstnávání pro všechny členy posádky.***

Or. en

Pozměňovací návrh 1058

Merja Kyllönen, Curzio Maltese, Kateřina Konečná, Stelios Kouloglou

Návrh nařízení
Příloha V – bod 7 – podbod 7.2

Znění navržené Komisí

7.2. Velitel letadla musí mít pravomoc vydat všechny příkazy a přijmout všechna odpovídající opatření pro zajištění provozu a bezpečnosti letadla a osob nebo majetku přepravovaného v letadle.

Pozměňovací návrh

7.2. Velitel letadla musí mít pravomoc vydat všechny příkazy a přijmout všechna odpovídající opatření pro zajištění provozu a bezpečnosti letadla a osob nebo majetku přepravovaného v letadle. ***Piloti musí mít možnost vykonávat tuto pravomoc bez přihlížení k hospodářským nebo obchodním úvahám, které by mohly ovlivňovat rozhodování týkající se provozní bezpečnosti.***

Or. en

Pozměňovací návrh 1059
Merja Kyllönen, Curzio Maltese, Kateřina Konečná, Stelios Kouloglou

Návrh nařízení
Příloha V – bod 8 – podbod 8.1 – písm. b

Znění navržené Komisí

b) Provozovatel musí využívat pouze vhodně kvalifikovaný personál, který absolvoval výcvik, a zavést a stále poskytovat programy výcviku a přezkoušení pro členy posádky a další příslušný personál;

Pozměňovací návrh

b) Provozovatel musí využívat pouze vhodně kvalifikovaný personál, který absolvoval výcvik, a zavést a stále poskytovat programy výcviku a přezkoušení pro členy posádky a další příslušný personál; ***provozovatel musí členům posádky poskytnout výcvik a přezkoušení, které jim zajistí další využívání jejich stávajících průkazů způsobilosti a získání a udržení kvalifikací v rámci průkazů způsobilosti a zkušeností, jež jsou nezbytné k provozování letadla, v souvislosti s nímž plní své úkoly. Aniž jsou dotčeny přiměřené systémy, aby se provozovateli zajistila návratnost investic do výcviku, členové posádky nesmí obsluhovat letadla v obchodním provozu, zatímco se od nich vyžaduje platit přímo provozovateli nebo nepřímo třetím stranám za výcvik, jenž je nutný pro udržování jejich průkazu způsobilosti a***

**Pozměňovací návrh 1060
Dominique Riquet**

**Návrh nařízení
Příloha VI – bod 2**

Znění navržené Komisí

2. Subjekt a personál odpovědný za certifikaci a dozor musí vykonávat své povinnosti s nejvyšší možnou profesionální důvěryhodností a nejvyšší možnou technickou kvalifikací a nesmí být vystaveny jakýmkoli tlakům a pobídkám, ***zvláště finančního*** rázu, které by mohly ovlivnit jejich úsudek nebo výsledky jejich činnosti v oblasti certifikace a dohledu, zvláště pak ze strany osob nebo skupin osob, kterých se tyto výsledky týkají.

Pozměňovací návrh

2. Subjekt a personál odpovědný za certifikaci a dozor musí vykonávat své povinnosti s nejvyšší možnou profesionální důvěryhodností a nejvyšší možnou technickou kvalifikací a nesmí být vystaveny jakýmkoli tlakům a pobídkám, ***jakéhokoli*** rázu, které by mohly ovlivnit jejich úsudek nebo výsledky jejich činnosti v oblasti certifikace a dohledu, zvláště pak ze strany osob nebo skupin osob, kterých se tyto výsledky týkají.

**Pozměňovací návrh 1061
Marian-Jean Marinescu**

**Návrh nařízení
Příloha VII – bod 1 – podbod 1.4 – podbod 1.4.2**

Znění navržené Komisí

1.4.2. Tyto údaje jsou přesné, čitelné, úplné a jednoznačné. Je třeba zachovat příslušné úrovně integrity.

Pozměňovací návrh

1.4.2. Tyto údaje jsou přesné, čitelné, úplné a jednoznačné. Je třeba zachovat příslušné úrovně integrity ***a důvěryhodnosti.***

Pozměňovací návrh 1062
István Ujhelyi

Návrh nařízení
Příloha VII – bod 2 – podbod 2.1 – odst. 2 – písm. k

Znění navržené Komisí

k) provozovatel letiště využívá k zajištění provozu a údržby letiště výhradně vyškolený a kvalifikovaný personál a zajistí, ať již přímo, nebo prostřednictvím dohod s třetími stranami, **provádění a udržování výcvikových a kontrolních programů zajišťujících**, aby si příslušný personál trvale udržoval potřebnou způsobilost;

Pozměňovací návrh

k) provozovatel letiště využívá k zajištění provozu a údržby letiště výhradně vyškolený a kvalifikovaný personál a zajistí, ať již přímo, nebo prostřednictvím **ujednání** s třetími stranami, **aby zavedl a udržoval výcvikové a kontrolní programy zajišťující**, aby si příslušný personál trvale udržoval potřebnou způsobilost; **školení zahrnuje teoretickou a praktickou část a bude posuzováno instruktory a hodnotiteli, kteří mají odpovídající relevantní zkušenosti, kvalifikaci a pravomoc, aby takové úkoly vykonávali;**

Or. en

Pozměňovací návrh 1063
István Ujhelyi

Návrh nařízení
Příloha VII – bod 2 – podbod 2.1 – odst. 2 – písm. m

Znění navržené Komisí

m) příslušníci záchranných a hasičských složek jsou řádně vyškoleni a kvalifikováni k činnosti v prostředí letiště. Provozovatel letiště zavede a udržuje výcvikové a kontrolní programy k tomu, aby si tito pracovníci trvale udržovali potřebnou způsobilost, **a**

Pozměňovací návrh

m) příslušníci záchranných a hasičských složek, **jakož i personál poskytující služby uspořádání provozu na odbavovací ploše** jsou řádně vyškoleni a kvalifikováni k činnosti v prostředí letiště. Provozovatel letiště zavede a udržuje, **přímo nebo prostřednictvím ujednání s třetími stranami**, výcvikové a kontrolní programy k tomu, aby si tito pracovníci trvale udržovali potřebnou způsobilost. **Školení zahrnuje teoretickou a praktickou část a bude posuzováno instruktory a hodnotiteli, kteří mají odpovídající relevantní zkušenosti, kvalifikaci a**

Pozměňovací návrh 1064
István Ujhelyi

Návrh nařízení
Příloha VII – bod 2 – podbod 2.1 – odst. 2 – písm. n – návěti

Znění navržené Komisí

n) všichni příslušníci záchranných a hasičských složek, o nichž se předpokládá, že by zasahovali v případě letecké nouzové situace, pravidelně prokazují, že jsou k uspokojivému výkonu svých funkcí s ohledem na druh svých činností zdravotně způsobilí. V této souvislosti se zdravotní způsobilostí, která zahrnuje způsobilost tělesnou i duševní, rozumí, že daná osoba netrpí žádnou nemocí či vadou, pro kterou by nemohla:

Pozměňovací návrh

n) všichni příslušníci záchranných a hasičských složek, o nichž se předpokládá, že by zasahovali v případě letecké nouzové situace, **jakož i personál zapojený do poskytování služby uspořádání provozu na odbavovací ploše** pravidelně prokazují, že jsou k uspokojivému výkonu svých funkcí s ohledem na druh svých činností **a na to, jaký by tyto činnosti měly případný dopad na bezpečnost a ochranu před protiprávními činy související s bezpečností**, zdravotně způsobilí. V této souvislosti se zdravotní způsobilostí, která zahrnuje způsobilost tělesnou i duševní, rozumí, že daná osoba netrpí žádnou nemocí či vadou, pro kterou by nemohla:

- **vykonávat úkoly, které by v situaci nouzové letecké situace byly zapotřebí;**
- **kdykoli vykonávat určené povinnosti; nebo**
- **náležitě vnímat své okolí.**

Není-li možno v případě personálu zapojeného do poskytování služeb uspořádání provozu na odbavovací ploše zdravotní způsobilost plně prokázat, je možno uplatnit zmírňující opatření, která zajistí odpovídající bezpečnost.

Pozměňovací návrh 1065
Markus Pieper, Michael Gahler

Návrh nařízení
Příloha III – bod 4

Znění navržené Komisí

4. [...]

Pozměňovací návrh

vypouští se

Or. de

Pozměňovací návrh 1066
István Ujhelyi

Návrh nařízení
Příloha VII – bod 4 – podbod 4.1 – odst. 2 – písm. g – podbod 1 (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1) poskytovatel využívá výhradně vyškolený a kvalifikovaný personál a zajistí provádění a udržování výcvikových a kontrolních programů zajišťujících, aby si příslušný personál trvale udržoval potřebnou způsobilost. Školení zahrnuje teoretickou a praktickou část a bude posuzováno instruktory a hodnotiteli, kteří mají odpovídající relevantní zkušenosti, kvalifikaci a pravomoc, aby takové úkoly vykonávali.

Or. en

Pozměňovací návrh 1067
István Ujhelyi

Návrh nařízení
Příloha VII – bod 4 – podbod 4.1 – odst. 2 – písm. g – podbod 2 (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

2) Poskytovatel zajistí, aby jeho pracovníci pravidelně prokazovali, že jsou zdravotně způsobilí k uspokojivému

výkonu svých funkcí s ohledem na druh svých činností, a zejména na to, jaký by tyto činnosti měly případný dopad na bezpečnost a ochranu před protiprávními činy související s bezpečností.

Or. en

Pozměňovací návrh 1068
Georges Bach, Lucy Anderson

Návrh nařízení
Příloha VII – bod 4 – podbod 4.1 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

4.1a. Personál zapojený do poskytování pozemního odbavení a služeb uspořádání provozu na odbavovací ploše letišť musí být pravidelně školen a přezkušován na získání a udržení odpovídající úrovně způsobilosti, která mu umožní vykonávat přidělené úkoly v oblasti bezpečnosti.

Or. en

Odůvodnění

Ve shodě s požadavky pro jiné kategorie personálu (např. palubní průvodčí, piloti, techničtí pracovníci, pracovníci údržby) musí být i personál zapojený do poskytování pozemního odbavení a služeb uspořádání provozu na odbavovací ploše letišť pravidelně školen a přezkušován.

Pozměňovací návrh 1069
Karoline Graswander-Hainz

Návrh nařízení
Příloha VII – bod 4 – podbod 4.2 – podbod 4.2.3 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

4.2.3a. Personál zapojený do poskytování pozemního odbavení a služeb uspořádání provozu na odbavovací ploše letišť musí

být pravidelně školen a přezkušován na získání a udržení odpovídající úrovně způsobilosti, která mu umožní vykonávat přidělené úkoly v oblasti bezpečnosti.

Or. en

Pozměňovací návrh 1070
Claudia Schmidt

Návrh nařízení
Příloha VII – bod 5 – odst. 2

Znění navržené Komisí

Provozovatel zajistí, že s výjimkou nouzových situací, kdy se letadla odklánějí na náhradní letiště, nebo za jiných podmínek, jež jsou v každém jednotlivém případě specifikovány, nesmějí letiště ani žádné jeho součásti využívat letadla, pro něž infrastruktura letiště ani provozní postupy nejsou běžně určeny.

Pozměňovací návrh

S výjimkou nouzových situací, kdy se letadla odklánějí na náhradní letiště, nebo za jiných podmínek, jež jsou v každém jednotlivém případě specifikovány, nesmějí letiště ani žádné jeho součásti využívat letadla, pro něž infrastruktura letiště ani provozní postupy nejsou běžně určeny.

Or. de

Odůvodnění

Zabránit letadlu, aby na letišti přistálo, je pro provozovatele letiště ve skutečnosti nemožné. Navrhované nařízení je proto třeba změnit.

Pozměňovací návrh 1071
Markus Pieper, Michael Gahler

Návrh nařízení
Příloha VII – bod 5 – odst. 2

Znění navržené Komisí

Provozovatel zajistí, že s výjimkou nouzových situací, kdy se letadla odklánějí na náhradní letiště, nebo za jiných podmínek, jež jsou v každém jednotlivém případě specifikovány, nesmějí letiště ani

Pozměňovací návrh

S výjimkou nouzových situací, kdy se letadla odklánějí na náhradní letiště, nebo za jiných podmínek, jež jsou v každém jednotlivém případě specifikovány, nesmějí letiště ani žádné jeho součásti

žádné jeho součásti využívat letadla, pro něž infrastruktura letiště ani provozní postupy nejsou běžně určeny.

využívat letadla, pro něž infrastruktura letiště ani provozní postupy nejsou běžně určeny.

Or. de

Pozměňovací návrh 1072
Marian-Jean Marinescu

Návrh nařízení
Příloha VIII – bod 1 – podbod 1.2 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1.2a. Musí být stanovena minimální úroveň služeb s cílem zajistit kontinuitu poskytování služeb ATM/ANS v situacích nepředvídaných okolností nebo přerušení služby, a to tím, že se předem zavedou ujednání mezi členskými státy a poskytovateli navigačních služeb. Tyto minimální úrovně služeb zabezpečí poskytování služeb, alespoň pokud jde o veškeré havarijní a bezpečnostní služby, mise související s veřejným zdravím, diplomatické lety, jakož i lety, jež nejsou určeny k přistání nebo nejsou vedeny z letiště v daném členském státu. Dále je třeba dbát na zajištění toho, aby přerušení nezpůsobila přetíženost nebo bezpečnostní rizika ve vzdušném prostoru sousedních států a aby uživatelé vzdušného prostoru byly obslouženy spravedlivým způsobem při poskytování přístupu k vzdušnému prostoru a službám.

Or. en

Pozměňovací návrh 1073
Marian-Jean Marinescu

Návrh nařízení
Příloha VIII – bod 2 – podbod 2.1 – podbod 2.1.2

Znění navržené Komisí

2.1.2. Letecké informace jsou přesné, úplné, aktuální, jednoznačné a dostatečně spolehlivé a podávají se ve formátu vhodném pro uživatele.

Pozměňovací návrh

2.1.2. Letecké informace jsou přesné, úplné, aktuální, jednoznačné a dostatečně **důvěryhodné a** spolehlivé a podávají se ve formátu vhodném pro uživatele.

Or. en

Pozměňovací návrh 1074
Marian-Jean Marinescu

Návrh nařízení
Příloha VIII – bod 2 – podbod 2.2 – podbod 2.2.2

Znění navržené Komisí

2.2.2. Letecké meteorologické informace jsou v nejvyšší možné míře přesné, úplné, aktuální, dostatečně spolehlivé a jednoznačné, aby odpovídaly potřebám uživatelů vzdušného prostoru.

Pozměňovací návrh

2.2.2. Letecké meteorologické informace jsou v nejvyšší možné míře přesné, úplné, aktuální, dostatečně **důvěryhodné a** spolehlivé a jednoznačné, aby odpovídaly potřebám uživatelů vzdušného prostoru.

Or. en

Pozměňovací návrh 1075
Marian-Jean Marinescu

Návrh nařízení
Příloha VIII – bod 2 – podbod 2.5 – odst. 2

Znění navržené Komisí

U navigačních služeb je dosažena a udržována dostatečná úroveň výkonnosti s ohledem na informace pro navádění, určování polohy a, pokud se poskytují, na informace pro určování času. Kritéria výkonnosti zahrnují přesnost, integritu, dostupnost a kontinuitu služby.

Pozměňovací návrh

U navigačních služeb je dosažena a udržována dostatečná úroveň výkonnosti s ohledem na informace pro navádění, určování polohy a, pokud se poskytují, na informace pro určování času. Kritéria výkonnosti zahrnují přesnost, integritu, **důvěryhodnost**, dostupnost a kontinuitu služby.

Or. en

Pozměňovací návrh 1076
Marian-Jean Marinescu

Návrh nařízení
Příloha VIII – bod 2 – podbod 2.6 – odst. 2

Znění navržené Komisí

Přehledové služby určují vzájemnou polohu letadel ve vzduchu a dalších letadel a pozemních dopravních prostředků na letištní ploše, a to s dostatečnou výkonností, pokud jde o jejich přesnost, integritu, kontinuitu a pravděpodobnost detekce.

Pozměňovací návrh

Přehledové služby určují vzájemnou polohu letadel ve vzduchu a dalších letadel a pozemních dopravních prostředků na letištní ploše, a to s dostatečnou výkonností, pokud jde o jejich přesnost, integritu, **důvěryhodnost**, kontinuitu a pravděpodobnost detekce.

Or. en

Pozměňovací návrh 1077
Marian-Jean Marinescu

Návrh nařízení
Příloha VIII – bod 2 – podbod 2.7 – odst. 2

Znění navržené Komisí

Taktické uspořádání toků letového provozu na úrovni Unie používá a poskytuje dostatečně přesné a aktuální informace o objemu a charakteru plánovaného letového provozu s dopadem na poskytování služeb a koordinuje a projednává přesměrování či zpoždění toků letového provozu s cílem omezit riziko vzniku situací přetížení ve vzduchu nebo na letištích. Uspořádání toku se provádí s cílem optimalizovat při využívání vzdušného prostoru dostupnou kapacitu a zlepšit postupy řízení toku letového provozu. Řídí se zásadami bezpečnosti, transparentnosti a efektivity a zajišťuje, aby byla kapacita poskytována pružně a včas v souladu s evropským navigačním plánem.

Pozměňovací návrh

Taktické uspořádání toků letového provozu na úrovni Unie používá a poskytuje dostatečně přesné, **důvěryhodné** a aktuální informace o objemu a charakteru plánovaného letového provozu s dopadem na poskytování služeb a koordinuje a projednává přesměrování či zpoždění toků letového provozu s cílem omezit riziko vzniku situací přetížení ve vzduchu nebo na letištích. Uspořádání toku se provádí s cílem optimalizovat při využívání vzdušného prostoru dostupnou kapacitu a zlepšit postupy řízení toku letového provozu. Řídí se zásadami bezpečnosti, transparentnosti a efektivity a zajišťuje, aby byla kapacita poskytována pružně a včas v souladu s evropským navigačním plánem.

Pozměňovací návrh 1078
Jacqueline Foster

Návrh nařízení
Příloha VIII – bod 2 – podbod 2.7 – odst. 3 – písm. d

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

d) soulad mezi letovými plány a letištními časovými intervaly a nezbytná koordinace s přilehlými oblastmi, podle situace.

vypouští se

Or. en

Odůvodnění

Tento bod je již dostatečně řešen v článku 9 nařízení č. 225/2010, a proto by měl být z této přílohy odstraněn.

Pozměňovací návrh 1079
Marian-Jean Marinescu

Návrh nařízení
Příloha VIII – bod 3 – podbod 3.1 – odst. 2

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Systémy a složky ATM/ANS, které poskytují související informace letadlům, z letadel a na zemi, jsou řádně projektovány, vyrobeny, nainstalovány, udržovány a provozovány, aby byla zajištěna jejich vhodnost k zamýšlenému účelu.

Systémy a složky ATM/ANS, které poskytují související informace letadlům, z letadel a na zemi, jsou řádně projektovány, vyrobeny, nainstalovány, udržovány, **chráněny proti neoprávněným zásahům prostřednictvím elektronických komunikací** a provozovány, aby byla zajištěna jejich vhodnost k zamýšlenému účelu.

Or. en

Pozměňovací návrh 1080
Georges Bach, Lucy Anderson

Návrh nařízení
Příloha VIII – bod 6 – podbod 6.2 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

6.2a. Personál zapojený do úkolů souvisejících s bezpečností pro účely poskytování služeb upořádání letového provozu / letových navigačních služeb musí být pravidelně školen a přezkušován na získání a udržení odpovídající úrovně způsobilosti, která mu umožní vykonávat přidělené úkoly v oblasti bezpečnosti.

Or. en

Pozměňovací návrh 1081
Merja Kyllönen, Curzio Maltese, Kateřina Konečná, Stelios Kouloglou

Návrh nařízení
Příloha VIII – bod 6 – podbod 6.2 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

6.2a. Personál zapojený do úkolů souvisejících s bezpečností pro účely poskytování služeb upořádání letového provozu / letových navigačních služeb musí být pravidelně školen a přezkušován na získání a udržení odpovídající úrovně způsobilosti, která mu umožní vykonávat přidělené úkoly v oblasti bezpečnosti.

(Toto bude nový bod 7.)

Or. en

Pozměňovací návrh 1082
Karima Delli

Návrh nařízení
Příloha IX – bod 1 – návěť

Znění navržené Komisí

1. Hlavní požadavky na projektování, výrobu, údržbu a provoz bezpilotních letadel

Pozměňovací návrh

1. Hlavní požadavky na projektování, výrobu, údržbu, **povolování** a provoz bezpilotních letadel

Or. en

Pozměňovací návrh 1083
Karima Delli

Návrh nařízení
Příloha IX – bod 1 – písm. a

Znění navržené Komisí

a) Osoba provozující bezpilotní letadlo musí znát použitelné předpisy Unie a vnitrostátní předpisy relevantní pro zamýšlený provoz, zejména pokud jde o bezpečnost, soukromí, ochranu údajů, právní odpovědnost, pojištění, ochranu před protiprávními činy nebo ochranu životního prostředí. Daná osoba musí být schopna zajistit bezpečný provoz a bezpečné oddělení bezpilotního letadla od osob na zemi a od ostatních uživatelů vzdušného prostoru. To zahrnuje obeznámenost s provozními pokyny výrobce a s veškerými příslušnými funkcemi bezpilotního letadla, jakož i s použitelnými pravidly létání a postupy ATM/ANS.

Pozměňovací návrh

a) Osoba provozující bezpilotní letadlo musí znát použitelné předpisy Unie a vnitrostátní předpisy relevantní pro zamýšlený provoz, zejména pokud jde o bezpečnost, soukromí, ochranu údajů, právní odpovědnost, pojištění, ochranu před protiprávními činy nebo ochranu životního prostředí. Daná osoba musí být schopna zajistit bezpečný provoz a bezpečné oddělení bezpilotního letadla od osob na zemi a od ostatních uživatelů vzdušného prostoru. To zahrnuje **držení průkazu způsobilosti založené na příslušné znalosti bezpečného a environmentálně šetrného používání bezpilotních letadel ve vzdušném prostoru**, obeznámenost s provozními pokyny výrobce a s veškerými příslušnými funkcemi bezpilotního letadla, jakož i s použitelnými pravidly létání a postupy ATM/ANS.

Or. en

Pozměňovací návrh 1084
Matthijs van Miltenburg, Pavel Telička

Návrh nařízení
Příloha IX – bod 1 – písm. a

Znění navržené Komisí

a) **Osoba provozující bezpilotní letadlo** musí znát použitelné předpisy Unie a vnitrostátní předpisy relevantní pro zamýšlený provoz, zejména pokud jde o bezpečnost, soukromí, ochranu údajů, právní odpovědnost, pojištění, ochranu před protiprávními činy **nebo** ochranu životního prostředí. **Daná osoba** musí být **schopna** zajistit bezpečný provoz a bezpečné oddělení bezpilotního letadla od osob na zemi a od ostatních uživatelů vzdušného prostoru. To zahrnuje **obeznámenost s provozními pokyny** výrobce a **s veškerými příslušnými funkcemi** bezpilotního letadla, jakož i **s použitelnými pravidly** létání a **postupy** ATM/ANS.

Pozměňovací návrh

a) **Provozovatel bezpilotního letadla** musí znát použitelné předpisy Unie a vnitrostátní předpisy relevantní pro zamýšlený provoz, zejména pokud jde o bezpečnost, soukromí, ochranu údajů, právní odpovědnost, pojištění, ochranu před protiprávními činy **a** ochranu životního prostředí. **Daný provozovatel** musí být **schopen** zajistit bezpečný provoz a bezpečné oddělení bezpilotního letadla od osob na zemi a od ostatních uživatelů vzdušného prostoru. To zahrnuje **odpovídající znalost provozních pokynů** výrobce a **veškerých příslušných funkcí** bezpilotního letadla, jakož i **použitelných pravidel** létání a **postupů** ATM/ANS.

Or. en

Pozměňovací návrh 1085
Georges Bach, Lucy Anderson

Návrh nařízení
Příloha IX – bod 1 – písm. a

Znění navržené Komisí

a) Osoba provozující bezpilotní letadlo musí znát použitelné předpisy Unie a vnitrostátní předpisy relevantní pro zamýšlený provoz, zejména pokud jde o bezpečnost, soukromí, ochranu údajů, právní odpovědnost, pojištění, ochranu před protiprávními činy **nebo** ochranu životního prostředí. **Daná osoba** musí být schopna zajistit bezpečný provoz a bezpečné oddělení bezpilotního letadla od osob na zemi a od ostatních uživatelů vzdušného prostoru. To zahrnuje **obeznámenost s provozními pokyny** výrobce a **s veškerými příslušnými**

Pozměňovací návrh

a) Osoba provozující bezpilotní letadlo musí znát použitelné předpisy Unie a vnitrostátní předpisy relevantní pro zamýšlený provoz, zejména pokud jde o bezpečnost, soukromí, ochranu údajů, právní odpovědnost, pojištění, ochranu před protiprávními činy **nebo** ochranu životního prostředí. **Daná osoba** musí být schopna zajistit bezpečný provoz a bezpečné oddělení bezpilotního letadla od osob na zemi a od ostatních uživatelů vzdušného prostoru. To zahrnuje **dobrou znalost provozních pokynů** výrobce a **veškerých příslušných funkcí**

funkcemi bezpilotního letadla, jakož i s *použitelnými pravidly* létání a *postupy* ATM/ANS.

bezpilotního letadla, jakož i *použitelných pravidel* létání a *postupů* ATM/ANS.

Or. en

Pozměňovací návrh 1086
Marian-Jean Marinescu

Návrh nařízení
Příloha IX – bod 1 – písm. a

Znění navržené Komisí

a) **Osoba provozující bezpilotní letadlo** musí znát použitelné předpisy Unie a vnitrostátní předpisy relevantní pro zamýšlený provoz, zejména pokud jde o bezpečnost, soukromí, ochranu údajů, právní odpovědnost, pojištění, ochranu před protiprávními činy nebo ochranu životního prostředí. **Daná osoba** musí být **schopna** zajistit bezpečný provoz a bezpečné oddělení bezpilotního letadla od osob na zemi a od ostatních uživatelů vzdušného prostoru. To zahrnuje **obeznámenost s provozními pokyny** výrobce a s **veškerými příslušnými funkcemi** bezpilotního letadla, jakož i s *použitelnými pravidly* létání a *postupy* ATM/ANS.

Pozměňovací návrh

a) **Dálkový pilot bezpilotního letadla** musí znát použitelné předpisy Unie a vnitrostátní předpisy relevantní pro zamýšlený provoz, zejména pokud jde o bezpečnost, soukromí, ochranu údajů, právní odpovědnost, pojištění, ochranu před protiprávními činy nebo ochranu životního prostředí. **Daný dálkový pilot** musí být **schopen** zajistit bezpečný provoz a bezpečné oddělení bezpilotního letadla od osob na zemi a od ostatních uživatelů vzdušného prostoru. To zahrnuje **dobrou znalost provozních pokynů** výrobce a **veškerých příslušných funkcí** bezpilotního letadla, jakož i *použitelných pravidel* létání a *postupů* ATM/ANS.

Or. en

Pozměňovací návrh 1087
Karima Delli

Návrh nařízení
Příloha IX – bod 1 – písm. b

Znění navržené Komisí

b) Bepilotní letadlo musí být navrženo a konstruováno tak, aby plnilo svou funkci a mohlo být provozováno,

Pozměňovací návrh

b) Bepilotní letadlo musí být navrženo a konstruováno tak, aby plnilo svou funkci, **bylo vidět, dokázalo**

seřizováno a udržováno, aniž by byli lidé vystaveni riziku, pokud uvedený provoz probíhá za podmínek, pro něž bylo letadlo navrženo.

zaznamenat jiné letadlo a vyhnout se mu, dokázalo zaznamenat rizikové zóny, jako např. chemické továrny nebo jaderné elektrárny, průmyslové areály a letiště, a vyhnout se jim a mohlo být provozováno, seřizováno a udržováno, aniž by byli lidé vystaveni riziku, pokud uvedený provoz probíhá za podmínek, pro něž bylo letadlo navrženo.

Or. en

Pozměňovací návrh 1088 **Georges Bach**

Návrh nařízení **Příloha IX – bod 1 – písm. b**

Znění navržené Komisí

b) Bezpilotní letadlo musí být navrženo a konstruováno tak, aby plnilo svou funkci a mohlo být provozováno, seřizováno a udržováno, aniž by byli lidé vystaveni riziku, ***pokud uvedený provoz probíhá za podmínek, pro něž bylo letadlo navrženo.***

Pozměňovací návrh

b) Bepilotní letadlo musí být navrženo a konstruováno tak, aby plnilo svou funkci a mohlo být provozováno, seřizováno a udržováno, aniž by byli lidé vystaveni riziku.

Or. en

Pozměňovací návrh 1089 **Gabriele Preuß, Janusz Zemke, Miltiadis Kyrkos**

Návrh nařízení **Příloha IX – bod 1 – písm. c**

Znění navržené Komisí

c) Je-li nezbytné zmírňovat rizika související s bezpečností, soukromím, ochranou osobních údajů, ochranou před protiprávními činy nebo ochranou životního prostředí, musí mít bezpilotní letadlo odpovídající a specifické prvky a funkce, které zohledňují zásady soukromí a

Pozměňovací návrh

c) Je-li nezbytné zmírňovat rizika související s bezpečností, soukromím, ochranou osobních údajů, ochranou před protiprávními činy nebo ochranou životního prostředí, musí mít bezpilotní letadlo odpovídající a specifické prvky a funkce, které zohledňují zásady soukromí a

ochrany osobních údajů již na úrovni návrhu a na úrovni standardního nastavení ochrany údajů. Podle potřeby musí uvedené prvky a funkce zajišťovat snadnou identifikaci letadla, povahy a účelu provozu a musí zajišťovat dodržení použitelných omezení, zákazů nebo podmínek, zejména pokud jde o provoz v konkrétní zeměpisné oblasti, provoz nad určitou vzdálenost od pilota nebo v určitých nadmořských výškách.

ochrany osobních údajů již na úrovni návrhu a na úrovni standardního nastavení ochrany údajů. Podle potřeby musí uvedené prvky a funkce zajišťovat snadnou identifikaci letadla, povahy a účelu provozu a musí zajišťovat dodržení **požadavků na bezpečný provoz, včetně detekování různých systémů a vyhnutí se jim, jakož i** použitelných omezení, zákazů nebo podmínek, zejména pokud jde o provoz v konkrétní zeměpisné oblasti, provoz nad určitou vzdálenost od pilota nebo v určitých nadmořských výškách.

Or. en

Pozměňovací návrh 1090 Georges Bach, Lucy Anderson

Návrh nařízení Příloha IX – bod 1 – písm. c

Znění navržené Komisí

c) ***Je-li nezbytné zmírňovat rizika související*** s bezpečností, soukromím, ochranou osobních údajů, ochranou před protiprávními činy nebo ochranou životního prostředí, musí mít bezpilotní letadlo odpovídající a specifické prvky a funkce, které zohledňují zásady soukromí a ochrany osobních údajů již na úrovni návrhu a na úrovni standardního nastavení ochrany údajů. ***Podle potřeby musí*** uvedené prvky a funkce zajišťovat snadnou identifikaci letadla, povahy a účelu provozu a musí zajišťovat dodržení použitelných omezení, zákazů nebo podmínek, zejména pokud jde o provoz v konkrétní zeměpisné oblasti, provoz nad určitou vzdálenost od pilota nebo v určitých nadmořských výškách.

Pozměňovací návrh

c) ***Ke zmírnění rizik souvisejících*** s bezpečností, soukromím, ochranou osobních údajů, ochranou před protiprávními činy nebo ochranou životního prostředí, musí mít bezpilotní letadlo odpovídající a specifické prvky a funkce, které zohledňují zásady soukromí a ochrany osobních údajů již na úrovni návrhu a na úrovni standardního nastavení ochrany údajů. Uvedené prvky a funkce ***musí*** zajišťovat snadnou identifikaci letadla, povahy a účelu provozu a musí zajišťovat dodržení ***funkčních předpokladů vyžadovaných pro bezpečný provoz, včetně prevence kolizí, jakož i*** použitelných omezení, zákazů nebo podmínek, zejména pokud jde o provoz v konkrétní zeměpisné oblasti, provoz nad určitou vzdálenost od pilota nebo v určitých nadmořských výškách.

Or. en

Pozměňovací návrh 1091
Karima Delli

Návrh nařízení
Příloha IX – bod 1 – písm. c

Znění navržené Komisí

c) Je-li **nezbytné** zmírňovat rizika související s bezpečností, soukromím, ochranou osobních údajů, ochranou před protiprávními činy nebo ochranou životního prostředí, musí mít bezpilotní letadlo odpovídající a specifické prvky a funkce, které zohledňují zásady soukromí a ochrany osobních údajů již na úrovni návrhu a na úrovni standardního nastavení ochrany údajů. Podle potřeby musí uvedené prvky a funkce zajišťovat snadnou identifikaci letadla, povahy a účelu provozu a musí zajišťovat dodržení použitelných omezení, zákazů nebo podmínek, zejména pokud jde o provoz v konkrétní zeměpisné oblasti, provoz nad určitou vzdálenost od pilota nebo v určitých nadmořských výškách.

Pozměňovací návrh

c) Je-li **povinné** zmírňovat rizika související s bezpečností, soukromím, ochranou osobních údajů, ochranou před protiprávními činy nebo ochranou životního prostředí, musí mít bezpilotní letadlo odpovídající a specifické prvky a funkce, které zohledňují zásady soukromí a ochrany osobních údajů již na úrovni návrhu a na úrovni standardního nastavení ochrany údajů. Podle **této povinnosti a podle** potřeby musí uvedené prvky a funkce zajišťovat snadnou identifikaci letadla, povahy a účelu provozu a musí zajišťovat dodržení použitelných omezení, zákazů nebo podmínek, zejména pokud jde o provoz v konkrétní zeměpisné oblasti, provoz nad určitou vzdálenost od pilota nebo v určitých nadmořských výškách.

Or. en

Pozměňovací návrh 1092
Marian-Jean Marinescu

Návrh nařízení
Příloha IX – bod 1 – písm. c a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ca) Na registrační systém uvedený v čl. 47 odst. 1 písm. fa) se vztahuje ochrana údajů a soukromí, a to při přísném dodržování směrnice 95/46/ES o ochraně údajů, právo na ochranu soukromého života, které je zakotveno v článku 7 Listiny základních práv EU, právo na ochranu osobních údajů, které je

zakotveno v článku 8 Listiny základních práv EU, a článek 16 Smlouvy o fungování Evropské unie (SFEU). Registrační systém zajistí, aby při začlenění záruk týkajících se ochrany soukromí a údajů byly respektovány zásady nezbytnosti a přiměřenosti.

Or. en

Pozměňovací návrh 1093

Gabriele Preuß, Ismail Ertug, Janusz Zemke, Karoline Graswander-Hainz

Návrh nařízení

Příloha IX – bod 2 – odst. 2 – věta

Znění navržené Komisí

Aby byla při provozu bezpilotního letadla zajištěna **uspokojivá** úroveň bezpečnosti pro osoby na zemi a ostatní uživatele vzdušného prostoru, musí být podle potřeby s ohledem na úroveň rizika provozu splněny následující požadavky:

Pozměňovací návrh

Aby byla při provozu bezpilotního letadla zajištěna **vyšší a jednotná** úroveň bezpečnosti pro osoby na zemi a ostatní uživatele vzdušného prostoru, musí být podle potřeby s ohledem na úroveň rizika provozu splněny následující požadavky:

Or. en

Pozměňovací návrh 1094

Karima Delli, Lucy Anderson

Návrh nařízení

Příloha IX – bod 2 – odst. 2 – podbod 2.1 – písm. a a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

aa) Veškerá bezpilotní letadla a jejich vlastníci/uživatelé musí být registrováni, a musí tak být sledovatelná.

Or. en

Pozměňovací návrh 1095

Karima Delli

Návrh nařízení

Příloha IX – bod 2 – odst. 2 – podbod 2.1 – písm. b a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ba) Bezpilotní letadla, která mají hmotnost nejméně 250 g a mohou létat rychlostí více než 50 km/h ve výškovém pásmu nad 150 m, musí být certifikována, aby bylo zajištěno, že takové letadlo odpovídá požadavkům na to být viditelné, dokázat signalizovat, komunikovat, vyhnout se kritickým zónám, jiným letadlům a osobám, vrátit se na svou základnu a splňovat jiná specifika, která závisejí na charakteru jeho poslání.

Or. en

Pozměňovací návrh 1096

Karima Delli

Návrh nařízení

Příloha IX – bod 2 – odst. 2 – podbod 2.1 – písm. b b (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

bb) Bezpilotní letadlo, které dokáže létat ve výšce nad 150 m, musí splňovat stejné požadavky jako jiná letadla; musí mít mimo jiné certifikovaný letový plán, trvalý komunikační systém mezi svou obsluhou a osobami, které řídí letový provoz, a odpovídat předpisům stanoveným pro mimořádné situace.

Or. en

Pozměňovací návrh 1097

Karima Delli

Návrh nařízení

Příloha IX – bod 2 – odst. 2 – podbod 2.1 – písm. b c (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

bc) Všechny bezpilotní letadlové výrobky musí být doprovázeny letáky, které mají za cíl zajistit kulturu bezpečnosti a ohleduplnost k životnímu prostředí pro uživatele, a jakýkoli druh propagace, včetně internetu, musí uvádět hlavní položky takových letáků;

Or. en

Pozměňovací návrh 1098

Gabriele Preuß, Ismail Ertug, Isabella De Monte

Návrh nařízení

Příloha IX – bod 2 – odst. 2 – podbod 2.3 – odst. 2

Znění navržené Komisí

Osoba provozující bezpilotní letadlo má požadované znalosti a dovednosti nezbytné k zajištění bezpečnosti provozu a přiměřené riziku spojenému s daným typem provozu. Tato osoba rovněž prokáže zdravotní způsobilost, je-li to nezbytné pro zmírnění rizik spojených s daným provozem.

Pozměňovací návrh

Osoba provozující bezpilotní letadlo má požadované znalosti a dovednosti nezbytné k zajištění bezpečnosti provozu a přiměřené riziku spojenému s daným typem provozu. ***Pro provoz obchodní povahy a operace, pro něž je požadováno osvědčení nebo prohlášení, se osobě provozující letadlo na žádost vydává průkaz způsobilosti pilota pro bezpilotní letadlo, prokáže-li žadatel, že vyhovuje předpisům vytvořeným na základě aktů v přenesené pravomoci přijatých podle čl. 47 odst. 1 písm. d).*** Tato osoba rovněž prokáže zdravotní způsobilost, je-li to nezbytné pro zmírnění rizik spojených s daným provozem.

Or. en

Pozměňovací návrh 1099

Karima Delli

Návrh nařízení

Příloha IX – bod 2 – odst. 2 – podbod 2.3 – odst. 2

Znění navržené Komisí

Osoba provozující bezpilotní letadlo má požadované znalosti a dovednosti nezbytné k zajištění bezpečnosti provozu a přiměřené riziku spojenému s daným typem provozu. Tato osoba rovněž prokáže zdravotní způsobilost, je-li to nezbytné pro zmírnění rizik spojených s daným provozem.

Pozměňovací návrh

Osoba provozující bezpilotní letadlo má požadované znalosti a dovednosti nezbytné k zajištění bezpečnosti provozu a přiměřené riziku spojenému s daným typem provozu. Tato osoba **je držitelem průkazu způsobilosti a** rovněž prokáže zdravotní **fyzickou a duševní** způsobilost, je-li to nezbytné pro zmírnění rizik spojených s daným provozem. **Sankce se musí uplatnit na ty, kdo nerespektují předpisy dané v rámci průkazu způsobilosti, zejména pokud nedodrží omezení nebo zákazy přelétat přes kritické a nebezpečné zóny, jako jsou chemické továrny nebo jaderné elektrárny.**

Or. en

Pozměňovací návrh 1100
Georg Mayer, Harald Vilimsky

Návrh nařízení
Příloha IX – bod 2 – odst. 2 – podbod 2.3 – odst. 2

Znění navržené Komisí

Osoba provozující bezpilotní letadlo má požadované znalosti a dovednosti nezbytné k zajištění bezpečnosti provozu a přiměřené riziku spojenému s daným typem provozu. Tato osoba rovněž prokáže zdravotní způsobilost, je-li to nezbytné pro zmírnění rizik spojených s daným provozem.

Pozměňovací návrh

Osoba provozující bezpilotní letadlo má požadované znalosti a dovednosti nezbytné k zajištění bezpečnosti provozu a přiměřené riziku spojenému s daným typem provozu. Tato osoba rovněž prokáže zdravotní způsobilost, je-li to nezbytné pro zmírnění rizik spojených s daným provozem. **Ustanovení tohoto odstavce se netýkají dronů, které se používají pouze k soukromým účelům, zejména dronů-hraček.**

Or. de

Pozměňovací návrh 1101
Marian-Jean Marinescu

Návrh nařízení

Příloha IX – bod 2 – odst. 2 – podbod 2.3 – odst. 2

Znění navržené Komisí

Osoba provozující bezpilotní letadlo má požadované znalosti a dovednosti nezbytné k zajištění bezpečnosti provozu a přiměřené riziku spojenému s daným typem provozu. **Tato osoba** rovněž prokáže zdravotní způsobilost, je-li to nezbytné pro zmírnění rizik spojených s daným provozem.

Pozměňovací návrh

Dálkový pilot má požadované znalosti a dovednosti nezbytné k zajištění bezpečnosti provozu a přiměřené riziku spojenému s daným typem provozu. **Tento pilot** rovněž prokáže zdravotní způsobilost, je-li to nezbytné pro zmírnění rizik spojených s daným provozem.

Or. en

Pozměňovací návrh 1102

Marian-Jean Marinescu

Návrh nařízení

Příloha IX – bod 2 – odst. 2 – podbod 2.4 – odst. 3 – písm. b a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ba) Bepilotní letadla a provoz s bepilotními letadly musejí zajistit dodržování souvisejících práv zaručených právem Unie, zejména práva na respektování soukromého a rodinného života, které je stanoveno v článku 7 Listiny základních práv Evropské unie, a práva na ochranu osobních údajů, které je stanoveno v článku 8 uvedené Listiny a v článku 16 Smlouvy o fungování Evropské unie (SFEU) a upraveno ve směrnici Evropského parlamentu a Rady 95/46/ES ze dne 24. října 1995 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů.

Or. en

Pozměňovací návrh 1103
Marian-Jean Marinescu

Návrh nařízení

Příloha IX – bod 2 – odst. 2 – podbod 2.4 – odst. 3 – písm. c a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ca) Pro každé bezpilotní letadlo mají provozovatelé samostatnou registraci. Provozovatel registraci nosí u sebe a na vyžádání ji musí předložit.

Or. en